

# Sametingets plenum

## Møtebok 03/07

Ávjuváргеaidnu 50, N-9730 Kárašjohka

Telefon +47 78 47 40 00

Telefaks +47 78 47 40 90

samediggi@samediggi.no

[www.samediggi.no](http://www.samediggi.no)

Tid: 25. - 28. september 2007

Sted: Karasjok

## Saksliste

Saksnr.	Sakstittel
028/07	Konstituering
029/07	Sametingsrådets beretning om virksomheten
030/07	Spørsmål til Sametingsrådet
031/07	Kunngjøring av nye saker
032/07	Sametingsrådets miljø- og arealpolitiske redegjørelse
033/07	Søknad om fritak fra verv som vararepresentant i Sametinget - Camilla Brattland
034/07	Reindrift i Trollheimen
035/07	Sametingets formelle stilling
036/07	Oppfølging av nordområdeutviklingen
037/07	Fremtidig samisk kulturminneforvaltning
038/07	Sametingets jordbruksmelding
039/07	Samefolkets fond - forvaltning
040/07	Ny valgordning til Sametinget - Forslag til lov om endring i lov av 12. juni 1987 nr. 56 om Sametinget og andre samiske rettsforhold (sameloven)
041/07	Innspill til reindriftsavtalen 2008/09
042/07	Strategisk plan for samiske barnehager 2008 - 2011
043/07	Revisjon av Sametingets søkerbaserte tilskuddsforvaltning
044/07	Finnmarkseiendommens kontrollkomité - oppnevning av personlig varamedlem
045/07	Permisjon fra vervet som sametingspresident
046/07	Valg av sametingsråd
047/07	Valg av valgkomité
048/07	Valg av møtelederskap
049/07	Valg av kontrollkomite
050/07	Valg av fagkomiteer
051/07	Valg av Sametingets tilskuddsstyre
052/07	Valg av medlemmer til Samisk parlamentarisk råd
053/07	Valg av nytt medlem til styret for Finnmarkseiendommen

## Møtesekvenser

Tid	Sak	Side
25.09.07 kl. 09.00 - 09.10	028/07	4
kl. 13.30 - 13.35	Forts. 028/07	4
26.09.07 kl. 09.00 - 11.05	046/07	54
kl. 13.30 - 13.45	Forts. 046/07	54
kl. 14.30 - 14.50	Forts. 028/07	4
kl. 16.30 - 16.45	047/07	57
kl. 16.45 - 16.50	028/07	4
27.09.07 kl. 13.30 - 14.15	035/07	15
kl. 14.15 - 14.25	037/07	21
kl. 14.25 - 17.20	040/07	28
kl. 18.05 - 18.20	042/07	39
kl. 18.20 - 19.05	043/07	41
kl. 19.05 - 19.10	044/07	51
28.09.07 kl. 09.10 - 09.35	028/07, avsluttet	4
	033/07	12
	048/07	59
	049/07	61
	050/07	63
	051/07	67
	052/07	69
	053/07	71

Originalspråk: Norsk

## Sak 28/07 Konstituering

Saken påbegynt tirsdag 25. september 2007, kl. 09.00. Behandling av saken fortsatte 25.09.07 kl. 13.30, 26.09.07 kl. 14.30, 26.09.07 kl. 16.45 og 28.09.07 kl. 09.10

### Representanter

Følgende representanter var til stede ved konstitueringen:

1. Magnhild Mathisen	23. Tor Mikalsen
2. Gunn-Britt Retter	24. Hilde Anita Nyvoll
3. Knut Store	25. Randi A. Skum
4. Marianne Balto	26. Bjarne Store-Jakobsen
5. János Trosten	27. Lene Hansen
6. Tom Christer Sottinen (vara for Per-Ivar Henriksen)	28. Ann-Mari Thomassen
7. Egil Olli	29. Henrik Eriksen
8. Terje Tretnes	30. Susanne Amalie Andersen
9. Egil Utsi (vara for Synnøve Solbakken-Härkönen)	31. Kjersti Myrnes Balto
10. Marie Therese N. Aslaksen	32. Vibeke Larsen
11. Aili Keskitalo	33. Roger Pedersen
12. Per Andersen Bæhr	34. Tone Finnesen
13. Isak Mathis O. Hætta	35. Anders Urheim
14. Klemet Erland Hætta	36. Miriam Paulsen
15. Josef Vedhugnes	37. Jarle Jonassen
16. Olaf Eliassen	38. Sten Erling Jønsson
17. Wiebke Synnøve Slåtsveen	39. Kirsten Appfell-Eira
18. Per Edvind Varsi	40. Rita-Alise Porsanger
19. Jon Harald Skum	41. Jørn Are Gaski
20. Toril Bakken	42. Johan Mikkel Sara
21. Terje Balandin (vara for Inger Jørstad)	43. Kirsti Guvsám
22. Willy Ørnebakk	

## Innvilgende permisjoner

### Permisjoner for hele plenumsmøtet

Representant nr. 06 Per-Ivar Henriksen

Representant nr. 09 Synnøve Solbakken-Härkönen

Representant nr. 21 Inger Jørstad

### Permisjoner for deler av plenumsmøtet

Representant nr. 02 Gunn-Britt Retter 27.09.07 fra kl. 15.00

Representant nr. 14 Klemet Erland Hætta 27. - 28.09.07

Representant nr. 17 Wiebke Slåtsveen 27. - 28.09.07

Representant nr. 20 Toril Bakken 28.09.07

### Vararepresentanter

Tom Christer Sottinen var på møtet for representant nr. 06 Per Ivar Henriksen

Egil Utsi var på møtet for representant nr. 09 for Synnøve Solbakken-Härkönen

Terje Balandin var på møtet for representant nr. 21 Inger Jørstad

Tone Merete Olsen var på møtet for representant nr. 17 Wiebke Slåtsveen

## I Dokumenter

Møteinnkalling av 31.08.07 med forslag til saksliste.

## II Forslag og merknader

Møtelederskapets innstilling overfor Sametinget.

Innkalling av 31.08.07 med saksliste godkjennes

## III Votering

Av 43 representanter var 43 til stede. Voteringen ble gjennomført i følgende rekkefølge:

- Møtelederskapets innkalling av 31.08.07 med saksliste ble enstemmig vedtatt.

Sametingspresidenten fremmet søknad om fratredelse av Sametingsrådet.

- Sametingspresidentens søknad om fratredelse av Sametingsrådet ble enstemmig godkjent.

Etter valg av nytt Sametingsråd onsdag 26.09.2007 fremmet gruppelederne forslag om endring av saksliste.

Følgende saker behandles torsdag 27.09.07:

- 35/07 Sametingets formelle stilling
- 37/07 Fremtidig samisk kulturminneforvaltning
- 40/07 Ny valgordning til Sametinget - Forslag til lov om endring i lov av 12. juni 1987 nr. 56 om Sametinget og andre samiske rettsforhold (sameloven)
- 42/07 Strategisk plan for samiske barnehager 2008 - 2011
- 43/07 Revisjon av Sametingets søkerbaserte tilskuddsforvaltning
- 44/07 Finnmarkseiendommens kontrollkomité - oppnevning av personlig varamedlem

Følgende saker behandles fredag 28.09.07:

- Valg av møtelederskapet
- Valg av kontrollkomité
- Valg av fagkomiteer
- Valg av medlemmer til FEFO-styret
- Valg av tilskuddstyre
- Valg av medlemmer til Samisk parlamentarisk råd.

Av 43 representanter var 39 til stede. Voteringen ble gjennomført i følgende rekkefølge:

- Forslag fra gruppelederlederne om endret saksliste ble enstemmig vedtatt.

Representant Aili Keskitalo fremmet fredag 28.09.2007 forslag om at sak 33/07 også ble behandlet i plenum.

- Aili Keskitalos forslag ble enstemmig vedtatt.

## IV Protokolltilførsler

Det ble ikke fremmet noen protokolltilførsler i denne saken.

## V Taleliste og replikkordskifte

	Innlegg	Replikk
1	Klemet Erland Hætta, saksordfører	
	Lene Hansen, forretningsorden	
2	Aili Keskitalo	
	Fortsettelse etter valg av nytt Sametingsråd	
	Isak Mathis O. Hætta, forretningsorden	
	Toril Bakken, forretningsorden	
	János Trosten, forretningsorden	
	Josef Vedhugnes, forretningsorden	
	Lene Hansen, forretningsorden	
	Anders Urheim, forretningsorden	
	Olaf Eliassen, forretningsorden	

Terje Tretnes, forretningsorden	
Marianne Balto, forretningsorden	
Egil Olli, forretningsorden	
Johan Mikkel Sara, forretningsorden	
Marianne Balto, forretningsorden	
Anders Urheim, forretningsorden	
Marianne Balto, forretningsorden	
Aili Keskitalo, forretningsorden	

## VI Sametingets vedtak

Møtelederskapets innkalling av 31.08.07 med saksliste ble enstemmig vedtatt.  
Sametingspresidentens søknad om fratredelse av Sametingsrådet ble enstemmig godkjent.

Endring av sakslista.

Følgende saker behandles torsdag 27.09.07:

- 35/07 Sametingets formelle stilling
- 37/07 Fremtidig samisk kulturminneforvaltning
- 40/07 Ny valgordning til Sametinget - Forslag til lov om endring i lov av 12. juni 1987 nr. 56 om Sametinget og andre samiske rettsforhold (sameloven)
- 42/07 Strategisk plan for samiske barnehager 2008 - 2011
- 43/07 Revisjon av Sametingets søkerbaserte tilskuddsforvaltning
- 44/07 Finnmarkseiendommens kontrollkomité - oppnevning av personlig varamedlem

Følgende saker behandles fredag 28.09.07:

- 33/07 Søknad om fritak fra verv som vararepresentant i Sametinget - Camilla Brattland
- Valg av møtelederskap
- Valg av kontrollkomite
- Valg av fagkomiteer
- Valg av ny styremedlem til FEFO
- Valg av tilskuddstyre
- Valg av medlemmer til Samisk parlamentarisk råd

Behandlingen av saken ble avsluttet 28.09.07 kl. 09.10.

Originalspråk: Norsk

Sak 29/07

Sametingsrådets beretning om virksomheten

Arkiv

Arkivsaksnr.

SF-

07/3725

## I Dokumentliste

Nr	Dok. dato	Avsender/Mottaker	Tittel
<hr/>			

## VI Sametingets vedtak

Saken trekkes.



Originalspråk: Norsk

Sak 30/07

Spørsmål til Sametingsrådet i henhold til Sametingets  
forretningsorden § 11

Arkiv

Arkivsaksnr.

SF-

07/3726

## I Dokumentliste

Nr	Dok. dato	Avsender/Mottaker	Tittel
1	16.09.07	Representant Jánoš Trosten, Čielga Sámi Jietna	

## VI Sametingets vedtak

Saken trekkes.

Originalspråk: Norsk

## Sak 31/07

### Kunngjøring av nye saker

Arkiv

Arkivsaksnr.

SF-

07/3727

## I Dokumentliste

Nr	Dok. dato	Avsender/Mottaker	Tittel
1	24.09.07	Representant Kjersti Mymes Balto, NSRs samarbeidsgruppe	Den nye finansierungsordningen for samiskfaget i videregående skoler er katastrofal for samiskunder- visningen
2	24.09.07	Representant Ann-Mari Thomassen, NSRs samarbeidsgruppe	Tiltak for samiskopplæringen utafor forvaltnings- området

## VI Sametingets vedtak

Saken utsettes.

Originalspråk: Norsk

## Sak 032/07

### Sametingsrådets miljø- og arealpolitiske redegjørelse

Unntatt offentlighet Off.loven § 5a, Fvl. § 13

Arkivsaknr.  
07/2483

#### Behandlinger

Politisk nivå	Møtedato	Saksnr.
Sametingsrådet	26.10.05	R 109/05
Nærings- og kulturkomiteen	21.–24.11.05	
Sametingets plenum	05-08.12.05	057/05

#### I Vedlegg

Nr.	Dok. dato	Avsender/Mottaker	Tittel

#### VI Sametingets vedtak

Saken trekkes.

Originalspråk: Norsk

## Sak 33/07

### Søknad om fritak fra verv som vararepresentant i Sametinget - Camilla Brattland

Arkivsaknr.  
07/344

#### Behandlinger

Politisk nivå	Møtedato	Saksnr.
Møtelederskapet	28.08.07	06/07
Sametingets plenum	25. - 28.09.07	33/07

Saken påbegynt fredag 28. september 2007 kl. 09.10

## I Vedlegg

Nr.	Dok. dato	Avsender/Mottaker	Tittel
1	28.08.07	Møtelederskapet	Sak 06/07
2	19.08.2007	Camilla Brattland	Søknad om fritak fra verv

## II Forslag og merknader

#### Møtelederskapets innstilling:

Camilla Brattland fritas fra sitt verv som 2. vararepresentant for Norske Samers Riksforbund i valgkrets 7 Nord-Troms ut valgperioden 2005-2009 fordi hun er ansatt i Sametingets administrasjon.

## III Votering

Av 43 representanter var 41 til stede. Voteringen ble gjennomført i følgende rekkefølge:

- Møtelederskapets forslag ble enstemmig vedtatt.

## IV Protokolltilførsler

Det ble ikke fremmet noen protokolltilførsler i denne saken.

## V Taleliste og replikkordskifte

	Innlegg	Replikk
1	Josef Vedhugnes, saksordfører	

## VI Sametingets vedtak

Camilla Brattland fritas fra sitt verv som 2. vararepresentant for Norske Samers Riksforbund i valgkrets 7 Nord-Troms ut valgperioden 2005-2009 fordi hun er ansatt i Sametingets administrasjon.

Behandling av saken ble avsluttet 28.09.07 kl. 09.15

Originalspråk: Norsk

## Sak 34/07 Reindrift i Trollheimen

Arkivsaknr.  
06/4615

### Behandlinger

Politisk nivå	Møtedato	Saksnr.
Sametingsrådet	14.08.07	R 105/07
Nærings- og kulturkomiteen	12. - 14.09.07	009/07
Sametingets plenum	25. - 28.09.07	34/07

### I Vedlegg

Nr.	Dok. dato	Avsender/Mottaker	Tittel
1	14.08.07	Sametingsrådet	Sak R. 105/07
2			Rapport Reindrift i Trollheimen

### VI Sametingets vedtak

Saken utsettes.

Originalspråk: Norsk

## Sak 35/07 Sametingets formelle stilling

Arkivsaknr.  
06/778

### Behandlinger

Politisk nivå	Møtedato	Saksnr.
Sametingsrådet	14.08.07	R 097/07
Plan- og finanskomiteen	12. - 14.09.07	008/07
Sametingets plenum	25. - 28.09.07	35/07

Saken påbegynt onsdag 27. september 2007 kl. 13.30

### I Vedlegg

Nr.	Dok. dato	Avsender/Mottaker	Tittel
1	14.08.07	Sametingsrådet	Sak R 097/07
2		Arbeidsgruppe for utarbeidelse av rapport om Sametingets formelle stilling og budsjettprosedyrer	Sametingets formelle stilling og budsjettprosedyrer. Rapport avlevert 27. april 2007

### II Forslag og merknader

#### Sametingsrådets forslag til innstilling:

Sametinget er et selvstendig organ valgt av og for det samiske folk i Norge.

Den samepolitiske og samerettslige utviklingen siden vedtakelsen av sameloven i 1987 gjør det nødvendig å formelt og i lovs form klargjøre Sametingets selvstendighet og uavhengighet til regjeringen. En fastsetting av Sametinget som eget rettssubjekt i lov er det eneste reelle alternativet for å oppnå dette. Sametinget vil framheve at en slik formalisering vil:

1. Klargjøre rettsstanden uten at det innebærer ny myndighet eller rolle for Sametinget.
2. Samsvare med den folkerettslige utviklingen som har skjedd siden vedtakelsen av sameloven i 1987
3. Tydeliggjøre Sametinget som representativt organ for et folk, og ikke er et underliggende organ til statlige myndigheter.
4. Erkjenne og styrke velgerne som Sametingets demokratiske legitimitetsgrunnlag, og slik bidra til utviklingen av den samiske offentligheten.
5. Ansvarliggjøre Sametinget i sin myndighetsutøvelse.
6. Bringe klarhet i statsrådets instruksjonsmyndighet ved å i utgangspunktet avskjære fagstatsrådenes politiske ansvar for beslutninger fattet av Sametinget.
7. Formalisere partnerskapsperspektivet i relasjonen mellom regjeringen og Sametinget der regjeringen ikke instruerer, men konsulterer Sametinget.

Sametinget ber om at regjeringen, ved konsultasjoner med Sametinget, snarlig igangsetter et arbeid med å foreta endringer i sameloven med sikte på å formalisere Sametingets selvstendighet og uavhengighet til regjeringen. Sametinget forutsetter at dette arbeidet bygger på rapport av 27. april 2007 om Sametingets formelle stilling og budsjettprosedyrer.

## Plan- og finanskomiteens innstilling:

### Innledning

Sametingets lovmessige grunnlag hviler på lov om Sametinget og andre samiske rettsforhold – sameloven. Sametinget er i tillegg en naturlig konsekvens av Grunnlovens § 110a og internasjonale konvensjoner rundt folkerett og urfolksrettigheter. Disse forplikter nasjonalstatene å legge til rette for at i dette tilfellet skal den samiske folkegruppen ha bestemmelsesrett over seg selv. I Norge har denne utviklingen tatt særlig fart de siste 20-30 år.

Sametinget behandlet i 2005 to saker som berørte forholdet mellom Stortinget/regjeringen og Sametinget. Sak 26/05 gjaldt kontrollordninger i Sametinget og sak 32/05 konsultasjonsordninger mellom regjeringen og Sametinget. Et spørsmål som ble behandlet i denne sammenhengen var Sametingets formelle stilling.

Et tilbakevendende debatttema mellom Sametinget og regjeringen gjennom mange år, har vært prosedyrene rundt Stortingets/regjeringens budsjettarbeid i forhold til Sametingets økonomiske rammer.

Disse to spørsmålene resulterte i slutten av 2005 i at sametingspresidenten og arbeids- og inkluderingsministeren ble enige om å nedsette en arbeidsgruppe som skulle utrede og fremme forslag om Sametingets formelle stilling i forhold til staten. Arbeidsgruppen skulle også vurdere å fremme forslag til nye budsjettprosedyrer mellom regjeringen og Sametinget.

Arbeidsgruppen har bestått av medlemmer fra Sametinget, Justisdepartementet og Arbeids- og inkluderingsdepartementet. Gruppen startet sitt arbeid i september 2006, har avholdt 5 møter og avga sin rapport 27. april 2007.

Sametingsrådet inviterer nå Sametinget til å be regjeringen igangsette en prosess angående spørsmålet om Sametingets formelle stilling og de formelle prosedyrene mellom regjeringen og Sametinget når det gjelder Sametingets budsjettammer.

### Merknader:

*Komiteen, medlemmene fra Norske samers riksforbund (NSR) Roger Pedersen, Aili Keskitalo, Kirsti Guvsám, Ingolf Kvandahl, Ann-Mari Thomassen og Gunn Britt Retter (NSR/SjP), medlemmene fra Arbeiderpartiets sametingsgruppe (Ap) Egil Olli, Sten Erling Jönsson, Willy Ørnebakk, Vibeke Larsen, Wiebke Slåtveen og Magnhild Mathisen, medlemmet fra Samefolkets parti (SjP) Terje Tretnes, og medlemmet fra Finnmarkslista (FIN) Toril Bakken, konstaterer at i løpet av de 20 årene som har gått siden sameloven trådte i kraft i 1987, har vært en utvikling innen folkeretten som har vært med på å styrke Sametingets selvstendige rolle i saker som berører det samiske folket. Videre viser den samerettslige og samepolitiske utviklinga siden Sametinget ble opprettet i 1989, at Sametingets myndighet og rolle utvikles mot i større grad å være en reell beslutningstaker for det samiske folket.*

Utviklinga vi ser i Norge er i tråd med internasjonal praksis. Blant annet FNs arbeid i forhold til urfolk og forfatningsrettslig praksis i flere stater, viser at retten til selvbestemmelse anses som en dynamisk rettighet - under stadig utvikling - framfor en statisk forhåndsdefinert rettighet.



Det er anerkjent at urfolk i kraft av selvbestemmelsesretten fritt skal kunne bestemme sin politiske stilling og fremme sin egen økonomiske, sosiale og kulturelle utvikling. Komiteen mener at formalisering av Sametingets stilling er et naturlig steg i retning av økt selvbestemmelse og vil være i tråd med dagens virkelighetsoppfatning.

Den senere tids utvikling med gradvis overføring av mer myndighet til Sametinget, sist med inngåelse av konsultasjonsavtalen mellom regjeringa og Sametinget, gjør Sametinget mer uavhengig av regjeringa og bidrar til utvikling av den samiske offentligheten. Utviklinga mot et Sameting med økt myndighet i beslutninger som berører den samiske befolkning, bidrar til å styrke Sametingets legitimitet og bringer Sametinget nærmere folket.

Budsjettprosedyrer.

*Komiteen* mener at dagens budsjettprosedyrer for Sametinget ikke oppfyller retten til å bestemme over det samiske folkets økonomiske, sosiale og kulturelle utvikling. Det er behov for å arbeide videre med staten for å etablere en prosedyre hvor Sametinget kommer i en reell forhandlingsposisjon om de økonomiske rammebetingelsene for Sametinget.

*Komiteen* ser at en modell der det legges fram en stortingsproposisjon som avklarer de budsjettmessige rammene vil legge til rette for en bedre saksbehandling i Sametinget, er et første skritt i riktig retning for økt selvbestemmelse. Sametinget kan da føre gode prosesser om prioriteringer innenfor de gitte økonomiske rammene, i forhold til institusjonene vi har ansvaret for og for det øvrige samiske samfunn.

Dette vil bringe mer fokus på utvikling og framtidige behov i det samiske samfunnet og vil gi Stortinget anledning til årlig å ta stilling til utviklingen av det samiske samfunnet. Det er behov for en ordning mellom Sametinget og sentrale myndigheter som i mye større grad vil gjøre Sametinget i stand til å være premissleverandør for samepolitikken i Norge.

**Forslag:**

Forslag fra *hele komiteen*:

#### Forslag 1

Endring av tekst under kulepunkt 6 til:

Slå fast at regjeringa ikke kan instruere Sametinget, noe som også vil klargjøre og begrense fagstatsrådenes politiske ansvar for beslutninger fattet av Sametinget.

**Komiteens tilråding:**

Komiteen har ikke flere merknader eller forslag og tilrår Sametinget å vedta følgende:

Sametinget støtter for øvrig Sametingsrådets forslag til innstilling.

### III Votering

Av 43 representanter var 40 tilstede. Voteringen ble gjennomført i følgende rekkefølge:

- Plan- og finanskomiteens forslag 1 ble enstemmig vedtatt.

Av 43 representanter var 39 tilstede. Voteringen ble gjennomført i følgende rekkefølge:

- Komiteens tilrådning ble enstemmig vedtatt.

### IV Protokolltilførsler

Det ble ikke fremmet noen protokolltilførsler i denne saken.

### V Taleliste og replikkordskifte

	Innlegg	Replikk
	Jánoš Trosten, forretningsorden	
	Aili Keskitalo, forretningsorden	
	Marianne Balto, forretningsorden	
1	Sten Erling Jønsson, saksordfører	
2	Gunn-Britt Retter	
3	Anders Urheim	
4	Egil Olli	
5	Aili Keskitalo	
6	Jánoš Trosten	Aili Keskitalo Anders Urheim Kirsti Guvsám
	Jánoš Trosten	
7	Aili Keskitalo	
8	Anders Urheim	
9	Egil Olli	
10	Terje Tretnes	
	Sten Erling Jønsson	

### VI Sametingets vedtak

Sametinget er et selvstendig organ valgt av og for det samiske folk i Norge.

Den samepolitiske og samerettslige utviklingen siden vedtakelsen av sameloven i 1987 gjør det nødvendig å formelt og i lovs form klargjøre Sametingets selvstendighet og uavhengighet til regjeringen. En fastsetting av Sametinget som eget rettssubjekt i lov er det eneste reelle alternativet for å oppnå dette. Sametinget vil framheve at en slik formalisering vil:

1. Klargjøre rettstilstanden uten at det innebærer ny myndighet eller rolle for Sametinget.
2. Samsvare med den folkerettslige utviklingen som har skjedd siden vedtakelsen av sameloven i 1987

3. Tydeliggjøre Sametinget som representativt organ for et folk, og ikke er et underliggende organ til statlige myndigheter.
4. Erkjenne og styrke velgerne som Sametingets demokratiske legitimitetsgrunnlag, og slik bidra til utviklingen av den samiske offentligheten.
5. Ansvarliggjøre Sametinget i sin myndighetsutøvelse.
6. Slå fast at regjeringen ikke kan instruere Sametinget, noe som også vil klargjøre og begrense fagstatsrådenes politiske ansvar for beslutninger fattet av Sametinget.
7. Formalisere partnerskapsperspektivet i relasjonen mellom regjeringen og Sametinget der regjeringen ikke instruerer, men konsulterer Sametinget.

Sametinget ber om at regjeringen, ved konsultasjoner med Sametinget, snarlig igangsetter et arbeid med å foreta endringer i sameloven med sikte på å formalisere Sametingets selvstendighet og uavhengighet til regjeringen. Sametinget forutsetter at dette arbeidet bygger på rapport av 27. april 2007 om Sametingets formelle stilling og budsjettprosedyrer.

Behandlingen av saken ble avsluttet 27.09.07 kl. 14.15.

Originalspråk: Norsk

## Sak 36/07 Oppfølging av nordområdeutviklingen

Arkivsaknr.  
07/3584

### Behandlinger

Politisk nivå	Møtedato	Saksnr.
Sametingsrådet	14.08.07	R 111/07
Oppvekst- og utdanningskomiteen	12. - 14.05.07	011/07
Sametingets plenum	25. - 28.09.07	36/07

### I Vedlegg

Nr.	Dok. dato	Avsender/Mottaker	Tittel
1		Sametingsrådet	Sak R
2	30.11.2006	Sametinget	Sak 49/06: Sametingsrådets melding om internasjonale satsningsområder (tidligere sendt ut)
3	01.12.2006	Utenriksdepartementet	Regjeringens nordområdestrategi (tidligere sendt ut)
4	01.12.2006	Sametinget	PRM. Fornøyd med Regjeringens nordområdestrategi
5	04.06.2007	Eni	Policy on Indigenous People
6	27.06.2007	Sametinget	Uttalelse vedrørende forslag til program for konsekvensutredning for Goliat

### VI Sametingets vedtak

Saken utsettes.

Originalspråk: Norsk

## Sak 37/07 Fremtidig samisk kulturminneforvaltning

Arkivsaknr.  
07/1239

### Behandlinger

Politisk nivå	Møtedato	Saksnr.
Sametingsrådet	14.08.07	R 101/07
Oppvekst- og utdanningskomiteen	12. - 14.09.07	012/07
Sametingets plenum	25. - 28.09.07	37/07

Saken påbegynt onsdag 28. september 2007 kl. 11.35

### I Vedlegg

Nr.	Dok. dato	Avsender/Mottaker	Tittel
1	14.08.07	Sametingsrådet	Sak R 101/07
2		Sametinget	Sak 008/04 En framtidig samisk kulturminneforvaltning? - Evalueringen av forvaltningsordningen med delegering av myndighet etter kulturminneloven til Sametinget
3		Arbeidsgruppe	Rapport fra arbeidsgruppe om framtidig organisering av den samiske kulturminneforvaltningen
4		Arbeidsgruppe	Grunnlagsmateriale for avklaring av framtidig organiseringen av den samiske kulturminneforvaltningen
5	22.02.07	Miljøverndepartementet	Organisering av samisk kulturminneforvaltning

### II Forslag og merknader

#### Sametingsrådets forslag til innstilling:

Sametinget viser til at det har vært en egen samisk kulturminneforvaltning siden omorganiseringen av kulturminnevernet i 1990, og til at myndigheten for forvaltning av samiske kulturminner ble delegert Samisk kulturminneråd, oppnevnt av Sametinget, fra 1994. Videre vises det til at denne myndigheten ved en prøveordning ble lagt til Sametinget i 2001.

Sametinget konstaterer at den samiske kulturminneforvaltningen fungerer på en meget profesjonell og faglig god måte, men under svært stramme økonomiske rammer.

Sametinget fastslår at samene selv må forvalte sin kulturarv. De samiske kulturminnene er en avgjørende viktig del av denne kulturarven.

Sametinget konstaterer at den utviklingen som har skjedd de senere år, både innenfor folkeretten og i forholdet mellom Sametinget og statlige myndigheter, gjør at Sametingets uavhengighet til regjeringen er blitt klarere. Denne utviklingen krever at Sametinget også mer formelt gjøres uavhengig av regjeringen ved forvaltningen av saksområder som er av særlig betydning for det samiske samfunnet.

Det forutsettes at Sametinget, som det representative organ for samene, i lov må gis myndighet for forvaltningen av samiske kulturminner. En lovfastsatt myndighet til å forvalte samiske kulturminner vil virkeliggjøre den statlige overordnede samepolitikken der Sametinget skal gis økt innflytelse og avgjørelsesmyndighet i saker som er av spesiell interesse for den samiske befolkningen.

Det framheves som et viktig prinsipp at den lovforvaltende myndighet Sametinget utøver er gitt av Stortinget. Videre understrekes det at Stortinget gjennom lov- og budsjettvedtak, samt behandling av stortingsmeldinger, vil legge de overordnede føringene for en helhetlig kulturminnepolitikk i Norge.

Sametinget legger videre til grunn at Miljøverndepartementet fortsatt vil være ansvarlig fagdepartement for kulturminneloven, og slik vil ha stor innflytelse i tolkninger av loven og utvikling av forvaltningspraksis. Sametinget er positiv til at det gjennom fastsettelse av forskrift eller retningslinjer kan gis nærmere regler om samarbeid og saksbehandling mellom de ulike forvaltningsinstanser i kulturminnevernet.

Sametinget viser til at forvaltningsmyndighet for samiske kulturminner gitt ved lov medfører at Sametinget får ansvar for å kunne behandle saker i to instanser. Dette vil kunne gjelde i forhold til dispensasjoner, fredninger og klagesaker. Dette er i første rekke et organiserings- og kapasitetsspørsmål. Sametinget har lang erfaring i totrinnsbehandling ved utøvelsen av andre forvaltningssaker, jf samelovens § 2-12. En totrinnsbehandling for kulturminneforvaltningen vil derfor ikke være ukjent eller problematisk for Sametinget å gjennomføre.

Sametinget konstaterer at det har vært en manglende ressursmessig utviklingen innenfor den samiske kulturminneforvaltningen. Det samiske kulturminnevernet er påfallende sterkt underprioritert i forhold til det øvrige kulturminnevernet, både i forhold til dokumentasjonsgrunnlag, forskning, formidling, tilskudd til restaurering, vedlikehold og tilrettelegging, og til forvaltningsressurser i arealplansammenheng. Sametinget ser det som helt påkrevd at underfinansieringen av det samiske kulturminnevernet korrigeres. Sametinget framhever at en fremtidig kulturminneforvaltning betinger en anstendig og nødvendig økning av ressursene.

Sametinget forventer på denne bakgrunn at Sametinget så snart som mulig gis myndighet i kulturminneloven for forvaltning av samiske kulturminner, som en helt sentral del av den samiske kulturarven. Videre forventes det at det at Sametinget gis en nødvendig budsjettmessig styrking for en framtidsrettet og forsvarlig forvaltning av samiske kulturminner. Sametinget fastslår at det ikke vil foreligge et grunnlag for en samisk kulturminneforvaltning lagt til Sametinget om disse forventningene ikke følges opp på en forsvarlig måte.

## Oppvekst- og utdanningskomiteens innstilling:

### Innledning

I kulturminneloven av 1978, jf. lovens § 4 slås det fast at samiske kulturminner eldre enn 100 år er automatisk fredet. Da Samisk kulturminneråd ble avviklet som eget underliggende råd 1. januar 2001, ble myndigheten som en prøveordning etter kulturminneloven lagt direkte til Sametinget med virkning fra 2001. Sametingsrådet er meget fornøyd og uttrykker at tross stramme økonomiske rammer har ordningen fungert på en profesjonell og faglig god måte.

Sametingsrådet innstiller ovenfor Sametinget i sak R 101/07 en uttalelse til en rapport avgitt av en arbeidsgruppe som har utredet den fremtidige forvaltningsordningen for samisk kulturminnevern.

Arbeidsgruppen (2005-2007) har bestått av representanter fra Sametinget, Riksantikvaren, Arbeids- og inkluderingsdepartementet (AID) (tidligere KRD) og Miljøverndepartementet (MD).

Arbeidsgruppens drøftinger har ført frem til 3 hovedmodeller for organisering og delegering av myndighet etter kulturminneloven.

Miljøverndepartementet skriver i brev av 22.02.07 til AID, Sametinget og Riksantikvaren bl.a. ”at fremtidig organisering av samisk kulturminneforvaltning ikke kan løses uavhengig av arbeidet med prinsippmeldingen”.

Sametingsrådet innstiller bl.a. at Sametinget forventer å få tillagt myndighet i kulturminneloven for forvaltning av samiske kulturminner, som en sentral del av den samiske kulturarven. Det forventes også at Sametinget tilføres en budsjettmessig styrking for ivareta en framtidrettet og forsvarlig forvaltning av samiske kulturminner.

#### Merknader:

*Komiteen, medlemmene fra Norske samers riksforbund (NSR) Egil Utsi, John Harald Skum, Rita-Alise Porsanger, Tone Finnesen, Åge Nordkild, Randi A. Skum, medlemmene fra Arbeiderpartiets sametingsgruppe (Ap) Jørn Are Gaski, Josef Vedbugnes, Hilde Anita Nyvoll og Per-Ivar Henriksen, medlemmet fra Klar samisk røst (KSR) János Trosten og medlemmet fra Samer bosatt i sør-Norge (SBS) Johan Mikkel Sara viser til Sametingets tidligere vedtak i sak 08/04 pkt 4 (sitat):*

*"Forvaltningsordningen for samiske kulturminner må ha grunnlag i Menneskerettighetskonvensjonen om sivile og politiske rettigheter av 1966 art. 1, 2 og 27, samt ILO-konvensjonen art. 6, 7, og 15. Sametinget mener at det prinsipielt riktige vil være at forvaltningen av samiske kulturminner overføres Sametinget gjennom lovdelegering i kulturminneloven. Dette medfører at myndigheten fullt overføres Sametinget og at Sametinget ikke kan overprøves av sentralmyndigheten. Med en slik ordning må imidlertid følge klare geografiske ansvarsområder for hvor Sametinget forvalter kulturminneloven, slik at en unngår en situasjon der en gang for alle må definere hva som er samiske kulturminner. Avklaring av hvilke områder dette kan være snakk om krever nærmere faglige utredninger og avklaringer."*

Komiteen vil derfor forvente at en ny modell for fremtidig samisk kulturminneforvaltning må bygge på de prinsipper Sametinget tidligere har vedtatt i sak 08/04.

Komiteen vil særlig understreke det prinsipielle riktige slik arbeidsgruppens Modell 3 drøfter hvor myndighetstildeling til Sametinget skjer direkte i kulturminneloven. Modellen vil gi Sametinget myndighet til selv å fatte avgjørelser med endelig virkning i samiske kulturminnesaker. Modellen gir også Sametinget mulighet til å utvikle en egen samisk kulturminneforvaltning, der beslutninger avspeiler samiske verdier og forståelse i prioriteringene og forvaltningen. For samiske kulturminner vil Riksantikvarens myndighet bortfalle. Direktoratet vil likevel kunne opprettholde en rolle som faglig koordinerings-, ressurs- og samarbeidspart for Sametinget.

Komiteen vil bemerke at Sametinget og Fylkeskommunene bør videreutvikle en felles forvaltningspraksis av samiske kulturminner for å begrense antallet parallelle befaringer hos tiltakshaverne.

Komiteen vil særlig vise til særmerknadene fra AIDs og Sametingets medlemmer i arbeidsgruppen, og vi slutter oss til hvor det siteres (pkt 6.1.1):

*"Disse medlemmene i arbeidsgruppen mener at det er prinsipielt riktig at samene selv, og dermed Sametinget, skal ha retten til egen historie og kulturarv. Dette er et tungtveiende argument for at Sametinget bør gis økt myndighet i kulturminneforvaltningen. Økt myndighet og innflytelse til Sametinget i spørsmål som gjelder samene selv er i samsvar med utviklingen ellers i samepolitikken.*

*Disse medlemmene i arbeidsgruppen legger vekt på at Sametinget er en virksomhet som både er et selvstendig, folkevalgt organ og et statlig forvaltningsorgan. Det er også av vesentlig betydning at det er Sametinget, som samenes*

*representative organ, som bør prioritere for samisk kultur, ikke regjeringen. Videre er konsultasjonsretten et sentralt element i forholdet til regjeringen. Disse elementene gjør Sametinget til en spesiell konstruksjon og gjør det vanskelig å velge standardløsninger for Sametingets forhold til regjeringen.*

*Disse medlemmene i arbeidsgruppen er av den oppfatning at Sametingets myndighet på kulturminnefeltet bør hjemles i kulturminneloven. Spørsmål vedrørende samarbeidsplikt for ivaretagelse av en helhetlig kulturminneforvaltning og saksbehandlingsregler bør vurderes nærmere."*

#### Komiteens tilrådning:

Komiteen har ikke flere merknader eller forslag og tilrår Sametinget å vedta følgende:

Sametinget støtter for øvrig Sametingsrådets forslag til innstilling.

### III Votering

Av 43 representanter var 37 til stede. Voteringen ble gjennomført i følgende rekkefølge:

- Oppvekst- og utdanningskomiteens tilrådning ble enstemmig vedtatt

### IV Protokolltilførsler

Det ble ikke fremmet noen protokolltilførsler i denne saken.

### V Taleliste og replikkordskifte

	Innlegg	Replikk
1	Josef Vedhugnes, saksordfører	
2	John Harald Skum	
	Josef Vedhugnes	

### VI Sametingets vedtak

Sametinget viser til at det har vært en egen samisk kulturminneforvaltning siden omorganiseringen av kulturminnevernet i 1990, og til at myndigheten for forvaltning av samiske kulturminner ble delegert Samisk kulturminneråd, oppnevnt av Sametinget, fra 1994. Videre vises det til at denne myndigheten ved en prøveordning ble lagt til Sametinget i 2001.

Sametinget konstaterer at den samiske kulturminneforvaltningen fungerer på en meget profesjonell og faglig god måte, men under svært stramme økonomiske rammer.

Sametinget fastslår at samene selv må forvalte sin kulturarv. De samiske kulturminnene er en avgjørende viktig del av denne kulturarven.

Sametinget konstaterer at den utviklingen som har skjedd de senere år, både innenfor folkeretten og i forholdet mellom Sametinget og statlige myndigheter, gjør at Sametingets uavhengighet til regjeringen er blitt klarere. Denne utviklingen krever at Sametinget også mer formelt gjøres uavhengig av regjeringen ved forvaltningen av saksområder som er av særlig betydning for det samiske samfunnet.



Det forutsettes at Sametinget, som det representative organ for samene, i lov må gis myndighet for forvaltningen av samiske kulturminner. En lovfastsatt myndighet til å forvalte samiske kulturminner vil virkeliggjøre den statlige overordnede samepolitikken der Sametinget skal gis økt innflytelse og avgjørelsesmyndighet i saker som er av spesiell interesse for den samiske befolkningen.

Det framheves som et viktig prinsipp at den lovforvaltende myndighet Sametinget utøver er gitt av Stortinget. Videre understrekes det at Stortinget gjennom lov- og budsjettvedtak, samt behandling av stortingsmeldinger, vil legge de overordnede føringene for en helhetlig kulturminnepolitikk i Norge.

Sametinget legger videre til grunn at Miljøverndepartementet fortsatt vil være ansvarlig fagdepartement for kulturminneloven, og slik vil ha stor innflytelse i tolkninger av loven og utvikling av forvaltningspraksis. Sametinget er positiv til at det gjennom fastsettelse av forskrift eller retningslinjer kan gis nærmere regler om samarbeid og saksbehandling mellom de ulike forvaltningsinstanser i kulturminnevernet.

Sametinget viser til at forvaltningsmyndighet for samiske kulturminner gitt ved lov medfører at Sametinget får ansvar for å kunne behandle saker i to instanser. Dette vil kunne gjelde i forhold til dispensasjoner, fredninger og klagesaker. Dette er i første rekke et organiserings- og kapasitetsspørsmål. Sametinget har lang erfaring i totrinnsbehandling ved utøvelsen av andre forvaltningssaker, jf samelovens § 2-12. En totrinnsbehandling for kulturminneforvaltningen vil derfor ikke være ukjent eller problematisk for Sametinget å gjennomføre.

Sametinget konstaterer at det har vært en manglende ressursmessig utviklingen innenfor den samiske kulturminneforvaltningen. Det samiske kulturminnevernet er påfallende sterkt underprioritert i forhold til det øvrige kulturminnevernet, både i forhold til dokumentasjonsgrunnlag, forskning, formidling, tilskudd til restaurering, vedlikehold og tilrettelegging, og til forvaltningsressurser i arealplansammenheng. Sametinget ser det som helt påkrevd at underfinansieringen av det samiske kulturminnevernet korrigeres. Sametinget framhever at en fremtidig kulturminneforvaltning betinger en anstendig og nødvendig økning av ressursene.

Sametinget forventer på denne bakgrunn at Sametinget så snart som mulig gis myndighet i kulturminneloven for forvaltning av samiske kulturminner, som en helt sentral del av den samiske kulturarven. Videre forventes det at det at Sametinget gis en nødvendig budsjettmessig styrking for en framtidsrettet og forsvarlig forvaltning av samiske kulturminner. Sametinget fastslår at det ikke vil foreligge et grunnlag for en samisk kulturminneforvaltning lagt til Sametinget om disse forventningene ikke følges opp på en forsvarlig måte.

Behandlingen av saken ble avsluttet 27.09.07 kl. 14.25.

Originalspråk: Norsk

## Sak 38/07 Sametingets jordbruksmelding

Arkivsaknr.  
05/1648

### Behandlinger

Politisk nivå	Møtedato	Saksnr.
Sametingsrådet	14.08.07	R 110/07
Nærings- og kulturkomiteen	12. - 14.09.07	010/07
Sametingets plenum	25. - 28.09.07	38/07

### I Vedlegg

Nr.	Dok. dato	Avsender/Mottaker	Tittel
1	14.08.07	Sametingsrådet	Sak R 110/07

### VI Sametingets vedtak

Saken utsettes.

Originalspråk: Norsk

## Sak 39/07 Samefolkets fond - forvaltning

Arkivsaknr.  
07/1326

### Behandlinger

Politisk nivå	Møtedato	Saksnr.
Sametingsrådet	14.08.07	R 109/07
Plan- og finanskomiteen	12. - 14.09.07	009/07
Sametingets plenum	25. - 28.09.07	39/07

### I Vedlegg

Nr.	Dok. dato	Avsender/Mottaker	Tittel
1	14.08.07	Sametingsrådet	Sak R 109/07
2		Sametinget	Vedtak i sak 30/04
3	22.09.2006	Regjeringen	Vedtekter for Samefolkets fond

### VI Sametingets vedtak

Saken utsettes.

Originalspråk: Norsk

## Sak 40/07

### Ny valgordning til Sametinget - Forslag til lov om endring i lov av 12. juni 1987 nr. 56 om Sametinget og andre samiske rettsforhold (sameloven)

Arkivsaknr.  
07/2424

#### Behandlinger

Politisk nivå	Møtedato	Saksnr.
Sametingsrådet	14.08.07	R 098/07
Plan- og finanskomite	12. - 14.09.07	010/07
Sametingets plenum	25. - 28.09.07	40/07

Saken påbegynt onsdag 27. september 2007 kl. 14.25

## I Vedlegg

Nr.	Dok. dato	Avsender/Mottaker	Tittel
1		Sametingsrådet	Sak R 098/07
2	04.04.07	Fagutvalget for utredning av Sametingets valgordning	Ny valgordning til Sametinget.
3	01.05.07	Skibotn Arbeiderlag	Høringsuttalelse
4	03.05.07	Klepp kommune	Høringsuttalelse
5	03.05.07	Fitjar kommune	Høringsuttalelse
6	04.05.07	Sarpsborg kommune	Høringsuttalelse
7	07.05.07	Ski kommune	Høringsuttalelse
8	14.05.07	Kristiansand kommune	Høringsuttalelse
9	30.05.07	Fauske kommune	Høringsuttalelse
10	31.05.07	Gran kommune	Høringsuttalelse
11	12.06.07	Høyres hovedorganisasjon	Høringsuttalelse
12	06.06.07	Karasjok arbeiderparti	Høringsuttalelse
13	16.06.07	Stuornjårga Sámenuorak	Høringsuttalelse
14	19.06.07	Molde kommune	Høringsuttalelse
15	19.06.07	Porsanger arbeiderparti	Høringsuttalelse
16	20.06.07	Nissolbmøjoavku	Høringsuttalelse
17	20.06.07	Arbeiderpartiets forum for Varanger valgkrets v/forumsleder Sigrun Rasmussen	Høringsuttalelse
18	20.06.07	Kautokeino arbeiderparti	Høringsuttalelse
19	20.06.07	Oslo kommune	Høringsuttalelse
20	20.06.07	Sør-Varanger kommune v/formannskapsoppnevnt uttallesesutvalg	Høringsuttalelse
21	22.06.07	Samenes folkeforbund	Høringsuttalelse
22	26.06.07	Saltal kommune	Høringsuttalelse
23	27.06.07	Bergen kommune	Høringsuttalelse
24	27.06.07	Norske samers riksforbund	Høringsuttalelse
25	29.06.07	Kautokeino kommune	Høringsuttalelse
26	-	Vesterålen og omegn sameforening	Høringsuttalelse
27	-	Arbeiderpartiets samepolitiske forum Nordre Nordland, vk 10 v/leder Åse Vullenieida Solli	Høringsuttalelse
28	19.06.07	Samisk sosialdemokratis parti v/leder	Anmodning om utsatt høringsfrist

29	Anders urheim Sametingsrådet	Sametingsrådets forslag til lov om endringer i lov av 12. juni 1987 nr. 56 om Sametinget og andre samiske rettsforhold (sameloven) – Forslag til bestemmelser om valg til Sametinget.
----	---------------------------------	---

## II Forslag og merknader

### Sametingsrådets forslag til innstilling:

I Det vises til Forslag til endring i lov 12. juni 1987 nr. 56 om Sametinget og andre samiske rettsforhold (sameloven) – Forslag til bestemmelser om valg til Sametinget. Sametinget foreslår følgende endringer i sameloven:

Ny § 2-3 tredje ledd annet punktum skal lyde:

*For samer bosatt i kommuner med mindre enn 30 manntallsførte er det kun mulig å forhåndsstemme.*

Ny § 2-4 skal lyde:

*Sametinget har 39 medlemmer. Ved valg til Sametinget velges medlemmer med varamedlemmer fra hver av de følgende valgkretser:*

*Valgkrets 1. (Sør-Varanger, Nesseby, Vadsø, Vardø, Båtsfjord, Tana, Berlevåg, Lebesby og Gamvik kommuner),*

*Valgkrets 2. (Karasjok, Porsanger og Kautokeino kommuner),*

*Valgkrets 3. (Nordkapp, Måsøy, Kvalsund, Hammerfest, Hasvik, Alta, Loppa, Skjervøy, Kvænangen og Nordreisa kommuner),*

*Valgkrets 4. (Kåfjord, Storfjord, Lyngen, Karlsøy, Tromsø, Balsfjord, Målselv, Bardu, Lenvik, Berg, Torsken, Tranøy og Sørreisa kommune),*

*Valgkrets 5. (Dyrøy, Salangen, Lavangen, Gratangen, Skånland, Ibestad, Harstad, Bjarkøy, Kvæfjord, Andøy, Øksnes, Bø, Sortland, Hadsel, Vågan, Vestvågøy, Flakstad, Moskenes, Værøy, Røst, Lødingen, Tjeldsund, Evenes, Narvik, Ballangen, Tysfjord, Hamarøy, Steigen, Sørfold, Bodø, Fauske, Saltdal, Gildeskål, Beiarn, og Meløy kommuner),*

*Valgkrets 6. (kommunene i Nordland fylke fra og med Rana og Rødøy og sørover, Nord-Trøndelag og Sør-Trøndelag fylker og Surnadal og Rindal kommuner i Møre- og Romsdal fylke og Engerdal, Rendalen, Os, Tolga, Tynset og Folldal kommuner i Hedmark fylke),*

*Valgkrets 7. (fylkene Møre og Romsdal (unntatt Surnadal og Rindal kommuner), Sogn og Fjordane, Hordaland, Rogaland, Vest-Agder, Aust-Agder, Telemark, Buskerud, Vestfold, Akershus, Østfold, Oppland, Hedmark (unntatt Engerdal, Rendalen, Os, Tolga, Tynset og Folldal kommuner) og Oslo).*

*Valgkretsene tildeles først to mandater hver. Deretter fordeles de øvrige 25 mandatene forholdsmessig mellom kretsene på grunnlag av antall manntallsførte i kretsen. Krets 7 tildeles ikke flere mandater enn den forholdsmessige andel av det samlede antall mandater, uansett kretsens manntallsstørrelse.*

*Sametinget gir nærmere bestemmelser om fordeling av mandater på valgkretsene.*

Ny § 2-5 skal lyde:

Stemmerett ved valg til Sametinget har alle som har stemmerett ved kommunestyrevalg i kretsen, og som på valgdagen står innført i *Sametingets valgmanntall* i kretsen (jf. § 2-6).

Ny § 2-6 skal lyde:

*Alle som avgir erklæring om at de oppfatter seg selv som same, og som enten*

- a) har hatt samisk som hjemmespråk *under oppveksten*, eller
- b) har eller har hatt forelder, besteforelder eller oldeforelder med samisk som hjemmespråk *under oppveksten*, eller
- c) er barn av person som står eller har stått i manntallet.

kan kreve seg innført i Sametingets valgmanntall.

Begjæring om innføring i valgmanntallet rettes til Sametinget.

Barn av person som står eller har stått i manntallet føres automatisk inn i Sametingets valgmanntall ved fylte 18 år.

*Sametingets valgmanntall* utarbeides av Sametinget på grunnlag av folkeregisteret, valgmanntallet ved siste valg og de krav om innføring eller strykning som er kommet i løpet av valgperioden. Sametingets valgmanntall skal føres kommunevis.

Når en person er innført i *Sametingets valgmanntall*, kan dette registreres i folkeregisteret. Denne registrering skal være tilgjengelig kun for den myndighet som har ansvaret for gjennomføring av valg til Sameting, eller etter samtykke fra Sametinget.

*Sametingets valgmanntall* kan føres ved hjelp av EDB.

Ny § 2-7 første ledd, første setning skal lyde:

Valgbar til Sametinget er alle som er innført i *Sametingets valgmanntall* i kretsen.

Ny § 2-7 annet ledd, annen setning, skal lyde:

*Et forslag til valgliste må være underskrevet av minst 30 samer med forslagsrett.*

Ny § 2-7 tredje ledd siste punktum skal lyde:

*Sametinget kan gi nærmere bestemmelser om vilkårene og framgangsmåte ved registrering.*

Ny § 2-11 skal lyde:

*Sametinget gir utfyllende bestemmelser om valg til Sametinget.*

- II Sametinget ber regjeringen om å fremme proposisjon til Stortinget om endring av samelovens valgbestemmelser slik Sametinget foreslår, og som i innhold tilsvarer Sametingets helhetlige lovforslag og merknadene til disse. Sametinget ber regjeringen legge til rette for at lovendringen kan gjelde fra og med sametingsvalget 2009.
- III Sametinget ber om at det raskt gjennomføres konsultasjoner dersom departementet vurderer å endre eller eventuelt vil søke klarhet i noen av Sametingets forslag. Dersom det framkommer substansielle endringer etter konsultasjoner med departementet, må endelig utkast til proposisjon forelegges Sametinget for behandling.

## Plan- og finanskomiteens innstilling:

### Innledning

Det er svært viktig med en helhetlig vurdering av Sametingets valgordning og viser til Sametingets fagutvalgs rapport av 4. april 2007.

Fagutvalget ble nedsatt av det forrige sametingsrådet i sak R 098/05. Utvalget har tatt utgangspunkt i at Sametinget er et folkevalgt organ for samene som urfolk og at det velges av og blant samer i Norge.

#### Merknader:

*Komiteen, medlemmene fra Norske samers riksforbund (NSR) Roger Pedersen, Aili Keskitalo, Kirsti Guvsám, Ingolf Kvandahl, Ann-Mari Thomassen og Gunn-Britt Retter (NSR/SfP), medlemmene fra Arbeiderpartiets sametingsgruppe (Ap) Egil Olli, Sten Erling Jönsson, Willy Ørnebakk, Vibeke Larsen, Wiebke Slåtsveen og Magnhild Mathisen, medlemmet fra Samefolkets parti (SfP) Terje Tretnes og medlemmet fra Finnmarkslista (FIN) Toril Bakken, tar til etterretning Sametingsrådets opplysninger om at forslaget om automatisk innskriving i valgmannstallet ikke vil kunne la seg gjennomføre i forbindelse med denne revisjonen av Sametingets valgordning. Komiteen ønsker derfor ikke å ta stilling til forslaget på det nåværende tidspunkt.*

*Komiteen ønsker likevel å påpeke at førstegangsvelgere er en viktig målgruppe for rekruttering til Sametingets valgmannstall. Erfaringer viser at det er utfordrende å nå ut med informasjon om Sametingsvalget og tidsfrister for registrering i valgmannstallet til denne målgruppen. Dessverre er det mange som på grunn av dette ikke får benyttet seg av muligheten til å avgi stemme til sametingsvalget.*

*Komiteen ber om at dette og andre forhold knyttet til førstegangsregistrering i valgmannstallet, slik at det blir vurdert og forelagt Sametingets plenum på et senere tidspunkt/evt. ved en senere revisjon av valgordningen. Andre forhold er blant annet:*

- hensyn til personvern og begrensninger i lovverk og forskrifter
- målsetting om ikke å svekke det subjektive kriteriet for manntallsregistrering
- målsetting om å opprettholde valgdeltakelsen
- alternative muligheter for målrettet informasjon mot førstegangsvelgere

*Komiteen ønsker at det før hver valgperiode igangsettes kampanje for å rekruttere flere til valgmannstallet. Komiteen anser det som viktig da potensialet for økning er stort i flere områder.*

*Komiteen ønsker at ved innføring av en ny valgordning skal valgkretsene få navn som i så stor grad som mulig tufter på tradisjonell samisk virkelighetsforståelse og kulturhistorie. Komiteen ser det som hensiktsmessig at det innhentes forslag til navn fra valgkretsene.*

Forslaget om å redusere antall mandater fra 43 til 39 fører til at Sametinget årlig sparer større økonomiske midler. *Komiteen* ser det som naturlig at midler som er brukt til politisk arbeid fortsatt skal brukes til dette.

#### Forslag:

*Medlemmene fra NSR, SfP, Ap og Finnmarkslista fremmer følgende forslag:*

##### Forslag 1

Forslaget fra sametingsrådet om at barn av person som står eller har stått i manntallet føres automatisk inn i Sametingets valgmannstall ved fylte 18 år, trekkes ut av innstillingen og sendes tilbake til sametingsrådet.

*Medlemmene fra NSR, SfP, Ap og Finnmarkslista fremmer følgende forslag:*

## Forslag 2

Nytt punkt IV:

Telldataoen for mandatfordelingen i Sametingets valgmanntallet må følge de samme datoene som for skjæringspunktet for fylkestings- og kommunestyrevalget.

*Medlemmene fra Ap og Finnmarkslista fremmer følgende forslag:*

## Forslag 3

§ 2 – 6 skal lyde:

Alle som avgir erklæring om at de føler tilhørighet til det samiske, og som enten.....

*Medlemmene fra Ap og Finnmarkslista fremmer følgende forslag:*

## Forslag 4

Nytt punkt V:

De midlene som Sametinget årlig sparer ved å gå fra 43 til 39 mandater skal brukes til politisk virksomhet i kretsene. Dette skal være med å sikre kretsene politisk aktivitet og engasjement, og av den grunn må midlene skjønnsmessig fordeles med henblikk på kretsenes omfang og mangfold.

*Medlemmene fra Ap fremmer følgende forslag:*

## Forslag 5

§ 2 – 4 skal lyde:

*Sametinget har 39 medlemmer. Ved valg til Sametinget velges medlemmer med varamedlemmer fra hver av de følgende valgkretser:*

*Valgkrets 1. (Sør-Varanger, Nesseby, Vadsø, Vardø, Båtsfjord, Tana, Berlevåg, Lebesby og Gamvik kommuner).*

*Valgkrets 2. (Karasjok, Nordkapp, Måsøy, og Porsanger kommuner).*

*Valgkrets 3. (Kautokeino, Kvalsund, Hammerfest, Alta, Hasvik, Loppa og Kvanangen kommuner).*

*Valgkrets 4. (Skjervøy, Nordreisa, Kåfjord, Storfjord, Lyngen, Karlsøy, Tromsø, Balsfjord, Målselv, Bardu, Lenvik, Berg, Torsken, Sørreisa, Tranøy, Dyrøy, Salangen, Lavangen, Gratangen, Skånland, Ibestad, Harstad, Bjarkøy, Kvæfjord i Troms fylke og Andøy, Øksnes, Bø, Sortland, Hadsel, Vågan, Vestvågøy, Flakstad, Moskenes, Værøy, Røst, Lødingen, Tjeldsund, Evenes, Narvik og Ballangen kommuner).*

*Valgkrets 5. (Tysfjord, Hamarøy, Steigen, Sørfold, Bodø, Fauske, Saltdal, Gildeskål, Beiarn, og Meløy kommuner).*

For øvrig støttes rådets forslag til ny § 2 – 4.

**Komiteens tilrådning:**

Komiteen har ikke flere merknader eller forslag og rår Sametinget til å vedta følgende:

Sametinget støtter for øvrig Sametingsrådets forslag til innstilling.



## Merknad fra representant Anders Urheim, Samisk sosialdemokratisk Parti

### Ny valgordning til Sametinget

Det første Samerettsutvalget gjennomførte et meget godt og omfattende arbeid, manifestert gjennom NOU 1984: "Om samenes rettsstilling".

I Samerettsutvalget var det flertall for en lulesamisk valgkrets, der hovedbegrunnelsene var sikring og ivaretagelse av det egenartede språket, kulturen og identiteten som representerer samene lulesamisk område. Et meget sentralt siktemål var og er å ivareta og sikre nettopp lulesamisk språk, kultur og identitet; for slik gi legitimitet til lulesamisk som et offisielt samisk språk og stadfeste et lulesamisk kjerneområde på norsk side av grensen mot Sverige.

I forslaget, og senere nedfelt i Sameloven, har man tatt hensyn til disse grunnprinsipper om forsvarlig og folkerettslig representativitet i et urfolksparlament, som Sametinget er. Brytes man med disse grunnprinsipper, innebærer dette konsekvenser for Sametingets legitimitet og representativitet, både på kort og lang sikt.

På norsk side av grensen har man tre offisielle samiske språk; nordsamisk, lulesamisk og sørsamisk.

Foreliggende forslag fra fagutvalget vektlegger i overveiende grad kvantitative grunnlagsdata, og ekskluderer dermed sikring av de marginale språkgruppene sørsamiske og lulesamisk. Forslaget innebærer kun ivaretagelse av prinsippet om sterk samisk minoritetsrepresentasjon når det gjelder den sørsamiske språkgruppen, men dessverre brudd på prinsippet om tilsvarende representasjon for den lulesamiske folkegruppe.

Sametinget kan ikke confirmere en slik prinsipiell forskjellsbehandling mellom sørsamer og lulesamer, og dermed bryte selv med egne grunnleggende prinsipper om sterk minoritetsvern overfor marginale språkgrupper som sørsamene og lulesamene.

Kvantitative grunnlagsdata, som eksempelvis antall stemmegivere bak hvert mandat, er i en slik kontekst meget lite relevant. Derfor er det mest formålstjenlige å beholde den opprinnelige valgordningen med kretsinndeling og mandatfordeling; 39 representanter fra 13 valgkretser.

## Forslag 6, representant Anders Urheim, Samisk sosialdemokratisk Parti

Dagens kretsinndeling og mandatfordeling beholdes, med 39 representanter fra 13 valgkretser.

## III Votering

Av 43 representanter var 39 til stede. Voteringen ble gjennomført i følgende rekkefølge:

- Plan- og finanskomiteens forslag 5 ble ikke fremmet.
- Forslag 6 fra Anders Urheim, Samisk sosialdemokratisk parti, ble forkastet med 38 stemmer. 1 stemte for.
- Plan- og finanskomiteens forslag 1 ble vedtatt med 38 stemmer mot 1 stemme.
- Plan- og finanskomiteens forslag 2 ble enstemmig vedtatt.
- Plan- og finanskomiteens forslag 3 ble forkastet med 23 stemmer. 16 stemt for.
- Plan- og finanskomiteens forslag 4 ble forkastet med 23 stemmer. 16 stemt for.
- Plan- og finanskomiteens tilrådning ble vedtatt med 38 stemmer mot 1 stemme.

## IV Protokolltilførsler

### Protokolltilførsel fra Samisk sosialdemokratisk parti v/ Anders Urheim:

Ny valgordning til Sametinget – Forslag til lov om endring i lov av 12. juni 1987 nr. 56 om Sametingets og andre samiske rettsforhold (sameloven).

Samisk Sosialdemokratisk Parti kan ikke under noen omstendigheter støtte flertallets vedtak av to hovedgrunner;

Punkt 1: Gjennom komiteinnstillingen i Plan- og Finanskomiteen av september 2007, forelagt som forslag 5 fra Arbeiderpartiets sametingsgruppe for votering i Sametingets plenum, ville undertegnede subsidiært støtte dette forslaget, fordi dette i utgangspunktet forelagte forslaget ivaretar grunnprinsippene om sikring av sørsamisk og lulesamisk representasjon i Sametinget.

Forslaget fra Arbeiderpartiets sametingsgruppe ble likevel ikke fremmet. Samme gruppe anmodet da om at forslaget kunne forelegges som merknad. Undertegnede kunngjorde da at en slik merknad ville jeg da atter subsidiært støtte, av samme grunn som over. Fremleggelse av det opprinnelige forslaget, nå som merknad, ble avslått av Møtelederskapet. Dermed fikk jeg ikke votert slik jeg ønsket, hvis eget forslag falt. Det gjenstod derfor da kun to forslag; Sametingsrådets innstilling til vedtak med endringer, jf. behandling i Plan- og Finanskomiteen - henvist til over - og forslaget fra Samisk Sosialdemokratisk Parti ved undertegnede.

Punkt 2: Jeg kan ikke under noen omstendigheter støtte forslaget om ny valgordning fordi det etter mitt syn bryter med grunnleggende prinsipper, knefelt i NOU 1984: "Om samenes rettsstilling", utdypet nærmere i omtalen av egen lulesamisk valgkrets (valgkrets 11 – Midtre Nordland) og senere manifestert i Sameloven. Når Sametinget etter min mening går bort fra disse grunnprinsipper, mener jeg man svekker det viktige minoritetsvernet for marginale samiske grupper; her sikring av den lulesamisk folkegruppes representasjon i Samenes parlament.

Jeg viser her for øvrig til Samisk Sosialdemokratisk Partis eget forslag i saken, samt egne kunngjorte merknader i saken som utdyper begrunnelsene for forslaget.

## V Taleliste og replikkordskifte

	Innlegg	Replikk
1	Magnhild Mathisen, saksordfører	Jørn Are Gaski
		Anders Urheim
		Terje Tretnes
	Magnhild Mathisen	
2	Kirsti Guvsám	Susanne Amalie Andersen
		Sten Erling Jønsson
		Aili Keskitalo
	Kirsti Guvsám	
3	Anders Urheim	Susanne Amalie Andersen
		Aili Keskitalo
		Ann-Mari Thomassen
	Anders Urheim	
4	Olaf Eliassen	
5	Willy Ørnebakk	Aili Keskitalo

		Kirsti Guvsám Per Edvin Varsi
	Willy Ørnebakk	
6	Terje Tretnes	Toril Bakken Willy Ørnebakk Egil Olli
	Terje Tretnes	
7	Aili Keskitalo	
	Jørn Are Gaski, forretningsorden	
	Terje Tretnes, forretningsorden	Egil Olli Willy Ørnebakk
8	Aili Keskitalo	
9	Johan Mikkel Sara	Jánoš Trosten Toril Bakken
	Johan Mikkel Sara	
10	Toril Bakken	
11	Sten Erling Jønsson	
12	Jánoš Trosten	
13	Per Andersen Bæhr	
14	Kirsten Appfjell-Eira	
15	Jarle Jonassen	
16	Egil Olli	
17	Susanne Amalie Andersen	
18	Henrik Eriksen	
	Terje Tretnes, forretningsorden	
19	Aili Keskitalo	
	Terje Tretnes, forretningsorden	
20	Isak Mathis O. Hætta	
21	Kjersti Myrnes Balto	
22	Willy Ørnebakk	
	Terje Tretnes, forretningsorden	
	Anders Urheim, forretningsorden	
	Aili Keskitalo, forretningsorden	
	Terje Tretnes, forretningsorden	
	Magnhild Mathisen	
	Aili Keskitalo, forretningsorden	
	Anders Urheim, forretningsorden	

## VI Sametingets vedtak

I Det vises til Forslag til endring i lov 12. juni 1987 nr. 56 om Sametinget og andre samiske rettsforhold (sameloven) – Forslag til bestemmelser om valg til Sametinget. Sametinget foreslår følgende endringer i sameloven:

Ny § 2-3 tredje ledd annet punktum skal lyde:

*For samer bosatt i kommuner med mindre enn 30 manntallsførte er det kun mulig å forhåndsstemme.*

Ny § 2-4 skal lyde:

*Sametinget har 39 medlemmer. Ved valg til Sametinget velges medlemmer med varamedlemmer fra hver av de følgende valgkretser:*

- Valgkrets 1. (Sør-Varanger, Nesseby, Vadsø, Vardø, Båtsfjord, Tana, Berlevåg, Lebesby og Gamvik kommuner),*
- Valgkrets 2. (Karasjok, Porsanger og Kautokeino kommuner),*
- Valgkrets 3. (Nordkapp, Måsøy, Kvalsund, Hammerfest, Hasvik, Alta., Loppa, Skjervøy, Kvænangen og Nordreisa kommuner),*
- Valgkrets 4. (Kåfjord, Storfjord, Ljngen, Karlsøy, Tromsø, Balsfjord, Målselv, Bardu, Lenvik, Berg, Torsken, Tranøy og Sorreisa kommuner),*
- Valgkrets 5. (Dyrøy, Salangen, Lavangen, Gratangen, Skånland, Ibestad, Harstad, Bjarkøy, Kvæfjord, Andøy, Øksnes, Bø, Sortland, Hadsel, Vågan, Vestvågøy, Flakstad, Moskenes, Værøy, Røst, Lødingen, Tjeldsund, Evenes, Narvik, Ballangen, Tysfjord, Hamarøy, Steigen, Sørfold, Bodø, Fauske, Saltdal, Gildeskål, Beiarn og Meløy kommuner),*
- Valgkrets 6. (kommunene i Nordland fylke fra og med Rana og Rødøy og sørover, Nord-Trøndelag og Sør-Trøndelag fylker, Surnadal og Rindal kommuner i Møre- og Romsdal fylke og Engerdal, Rendalen, Os, Tolga, Tynset og Folldal kommuner i Hedmark fylke),*
- Valgkrets 7. (fylkene Møre og Romsdal (unntatt Surnadal og Rindal kommuner), Sogn og Fjordane, Hordaland, Rogaland, Vest-Agder, Aust-Agder, Telemark, Buskerud, Vestfold, Akershus, Østfold, Oppland, Hedmark (unntatt Engerdal, Rendalen, Os, Tolga, Tynset og Folldal kommuner) og Oslo).*

*Valgkretsene tildeles først to mandater hver. Deretter fordeles de øvrige 25 mandatene forholdsmessig mellom kretsene på grunnlag av antall manntallsførte i kretsen. Krets 7 tildeles ikke flere mandater enn den forholdsmessige andel av det samlede antall mandater, uansett kretsens manntallsstørrelse.*

*Sametinget gir nærmere bestemmelser om fordeling av mandater på valgkretsene.*

Ny § 2-5 skal lyde:

Stemmerett ved valg til Sametinget har alle som har stemmerett ved kommunestyrevalg i kretsen, og som på valgdagen står innført i *Sametingets valgmanntall* i kretsen jf. § 2-6.

Ny § 2-6 skal lyde:

Alle som avgir erklæring om at de oppfatter seg selv som same, og som enten

- a) har hatt samisk som hjemmespråk *under oppveksten*, eller
- b) har eller har hatt forelder, besteforelder eller oldeforelder med samisk som hjemmespråk *under oppveksten*, eller
- c) er barn av person som står eller har stått i manntallet.

kan kreve seg innført i *Sametingets valgmanntall*.

Begjæring om innføring i valgmanntallet rettes til Sametinget.

*Barn av person som står eller har stått i manntallet føres automatisk inn i Sametingets valgmanntall ved fylte 18 år.*

*Sametingets valgmanntall utarbeides av Sametinget på grunnlag av folkeregisteret, valgmanntallet ved siste valg og de krav om innføring eller strykning som er kommet i løpet av valgperioden. Sametingets valgmanntall skal føres kommunevis.*

Når en person er innført i *Sametingets valgmanntall*, kan dette registreres i folkeregisteret. Denne registrering skal være tilgjengelig kun for den myndighet som har ansvaret for gjennomføring av valg til Sameting, eller etter samtykke fra Sametinget.

*Sametingets valgmanntall* kan føres ved hjelp av EDB.

Ny § 2-7 første ledd, første setning skal lyde:

Valgbar til Sametinget er alle som er innført i *Sametingets valgmanntall* i kretsen.

Ny § 2-7 annet ledd, annen setning, skal lyde:

Et forslag til valgliste må være underskrevet av minst 30 samer med forslagsrett.

Ny § 2-7 tredje ledd siste punktum skal lyde:

*Sametinget* kan gi nærmere bestemmelser om vilkårene og framgangsmåte ved registrering.

Ny § 2-11 skal lyde:

*Sametinget* gir utfyllende bestemmelser om valg til Sametinget.

- II Sametinget ber regjeringen om å fremme proposisjon til Stortinget om endring av samelovens valgbestemmelser slik Sametinget foreslår, og som i innhold tilsvarer Sametingets helhetlige lovforslag og merknadene til disse. Sametinget ber regjeringen legge til rette for at lovendringen kan gjelde fra og med sametingsvalget 2009.
- III Sametinget ber om at det snarlig gjennomføres konsultasjoner dersom departementet vurderer å endre eller eventuelt vil søke klarhet i noen av Sametingets forslag. Dersom det framkommer substansielle endringer etter konsultasjoner med departementet, må endelig utkast til proposisjon forelegges Sametinget for behandling.
- IV Telledatoen for mandatfordelingen i Sametingets valgmanntall må følge de samme datoene som for skjæringspunktet for kommune- og fylkestingsvalg.

Behandlingen av saken ble avsluttet 27.09.07 kl.17.20.

Originalspråk: Norsk

## Sak 41/07 Innspill til reindriftsavtalen 2008/09

Arkivsaknr.  
07/3497

### Behandlinger

Politisk nivå	Møtedato	Saksnr.
Sametingsrådet	14.08.07	R 107/07
Nærings- og kulturkomiteen	12. - 14.09.07	011/07
Sametingets plenum	25. - 28.09.07	41/07

### I Vedlegg

Nr.	Dok. dato	Avsender/Mottaker	Tittel
1	14.08.07	Sametingsrådet	Sak R 107/07

### VI Sametingets vedtak

Saken utsettes.

Originalspråk: Norsk

## Sak 42/07

### Strategisk plan for samiske barnehager 2008 - 2011

Arkivsaknr.  
07/2690

#### Behandlinger

Politisk nivå	Møtedato	Saksnr.
Sametingsrådet	19.06.07	R 079/07
Oppvekst- og utdanningskomiteen	12. - 14.09.07	013/07
Sametingets plenum	25. - 28.09.07	42/07

Saken påbegynt torsdag 27. september 2007 kl. 18.05

## I Vedlegg

Nr.	Dok. dato	Avsender/Mottaker	Tittel
1	19.06.07	Sametingsrådet	Sak R. 079/07
2			Plan for samiske barnehager 2006-2009.

## II Forslag og merknader

### Sametingsrådets forslag til innstilling:

Sametinget vedtar foreslåtte strategiske plan for samiske barnehager 2008-2011.

### Oppvekst- og utdanningskomiteens innstilling:

#### Innledning

Sametingets arbeid innen barnehageområde synliggjøres igjennom Sametingets strategiske plan for samiske barnehager. Denne planen gir oversikt over utfordringer og behov i sektoren, og forventningene til Sametinget fra involverte aktører. Her foreslås ny strategisk plan for 2008-2011.

#### Komiteens tilrådning:

*Komiteen, medlemmene fra Norske samers riksforbund (NSR) Egil Utsi, John Harald Skum, Rita-Alise Porsanger, Tone Finnesen, Åge Nordkild og Randi A. Skum, medlemmene fra Arbeiderpartiets sametingsgruppe (Ap) Jørn Are Gaski, Josef Vedbugnes, Hilde Anita Nyvoll og Per-Ivar Henriksen, medlemmet fra Klar samisk røst (KSR) Jánoš Trosten og medlemmet fra Samer bosatt i sør-Norge (SBS) Johan Mikkel Sara, har ingen merknader eller forslag og råar Sametinget til å vedta følgende:*

Sametinget støtter Sametingsrådets forslag til innstilling.

### III Votering

Av 43 representanter var 36 til stede. Voteringen ble gjennomført i følgende rekkefølge:

- Oppvekst- og utdanningskomiteens innstilling ble enstemmig vedtatt.

### IV Protokolltilførsler

Det ble ikke fremmet noen protokolltilførsler i denne saken.

### V Taleliste og replikkordskifte

	Innlegg	Replikk
1	Rita-Alise Porsanger, saksordfører	
2	Jørn Are Gaski	
3	John Harald Skum	
4	Terje Tretnes	
	Rita-Alise Porsanger, saksordfører	

### VI Sametingets vedtak

Sametinget vedtar foreslåtte strategiske plan for samiske barnehager 2008-2011.

Behandlingen av saken ble avsluttet 27.09.07 kl. 18.20



Originalspråk: Norsk

## Sak 43/07

# Revisjon av Sametingets søkerbaserte tilskuddsforvaltning

Arkivsaknr.  
07/3533

### Behandlinger

Politisk nivå	Møtedato	Saksnr.
Sametingsrådet	14.08.07	R 108/07
Plan- og finanskomiteen	12. - 14.09.07	011/07
Sametingets plenum	25. - 28.09.07	43/07

Saken påbegynt torsdag 27. september 2007 kl. 18.20

## I Vedlegg

Nr.	Dok. dato	Avsender/Mottaker	Tittel
1	14.08.07	Sametingsrådet	Sak R 108/07

## II Forslag og merknader

### Sametingsrådets forslag til innstilling:

Sametingets søkerbaserte tilskuddsordninger samles til én felles ordning. Denne ordningen skal ha felles overbyggende regelverk i henhold til krav til økonomistyring og tilskuddsforvaltning i Staten gjennom Regelverk for økonomistyring i Staten og Bestemmelser om økonomistyring i Staten.

Sametingets ulike søknadsbaserte tilskuddsordninger ivaretas gjennom Sametingets årsbudsjett. Budsjettvedtaket skal inneholde mål og målgruppedefinisjoner, strategier og beskrivelse av tiltak som samlet gir nødvendige prioriteringsregler for tilskudd, hvem som tildeles tilskudd og øvrige beregningsregler for støttesatser og beløpsstørrelser.

Sametingsrådet gis fullmakt til å omdisponere inntil 30 % av avsatte midler til de enkelte søkerbaserte formål. Midlene skal disponeres innenfor rammen tildelt til Sametingets søkerbaserte tilskuddsordninger. Sametingsrådet skal i budsjettåret informere plenum om eventuelle omdisponeringer. Omdisponeringer skal begrunnes og foretas i budsjettåret.

Regelverk for Sametingets søkerbaserte tilskuddsordning

#### 1. Formålet med tilskuddsordningene

Tilskuddsordningene skal bidra til å legge forholdene til rette for at den samiske folkegruppe i Norge kan sikre, styrke og utvikle det samiske samfunn bygd på prinsipper om mangfold, likestilling og helhetlig perspektiv.

Sametinget skal gjennom målrettet bruk av tilskuddsordningene sørge for å oppnå tilfredsstillende bruker- og samfunnseffekter fastsatt gjennom årlige budsjettvedtak på de ulike sektorer.

I Sametingets årlige budsjettvedtak er et angitt beløp avsatt til hvert formål. Budsjettvedtaket skal inneholde mål for tilskuddsordningen, målgruppedefinisjoner, kriterier for måloppnåelse, prioriteringer for tilskudd, tildelingskriterier som følger av målgruppedefinisjon og andre formaliakrav og øvrige beregningsregler for støttesatser og beløpsstørrelser

## 2. Bestemmelser om kunngjøring

Kunngjøring av ordningene skal foretas slik at den aktuelle målgruppen nås gjennom media og på Sametingets hjemmeside.

Kunngjøringen skal beskrive formålet med tilskuddsordningen og tildelingskriterier.

Videre skal det opplyses om krav til søknaden og søknadsfrist og hvor søknaden skal sendes.

## 3. Mål og kriterier for måloppnåelse

Mål og kriterier for måloppnåelse for ordningene fastsettes i Sametingets årlige budsjettvedtak.

## 4. Krav til søknadens innhold og form

Tilskudd gis på grunnlag av signert søknad som skal inneholde søkerens navn og postadresse, telefon- og faksnummer, organisasjonsnummer for foretak, næringsdrivende og foreninger, personnummer for privatpersoner, bankkontonummer, hva det søkes støtte til, begrunnelse for søknaden, søkers erfaring og bakgrunn, prosjektbeskrivelse, søknadssum og budsjett, aktuelle samarbeidspartnere, framdriftsplan alternativt plan over bruken av midlene, kostnadsoverslag og finansieringsplan. Ytterligere krav til søknaden kan fastsettes for den enkelte tilskuddsordning.

Søknad må sendes innenfor kunngjorte søknadsfrister.

Søknader til igangsatte og gjennomførte tiltak behandles ikke.

Søkere registrert i foretaksregisteret skal alltid legge ved attest for skyldig skatt, skattetrekk og merverdiavgift som ikke er eldre enn 2 måneder.

Søkerens virksomhet skal drives i samsvar med gjeldende lover og regler, herunder skatte- og avgifts- og regnskapslovgivningen.

Privatpersoner skal levere attest for skyldig skatt.

## 5. Behandling av søknader

For all saksbehandling gjelder Forvaltningslovens bestemmelser, særskilt kapitlene om ugildhet, veiledningsplikt, saksbehandlingstid og taushetsplikt, samt begrunnelsesplikt for enkeltvedtak.

Avgjørelser om tildeling av tilskudd skal være skriftlig dokumentert.

Søknader om tilskudd må være Sametinget i hende før planlagte tiltak igangsettes.

Søknader om tilskudd til gjennomførte tiltak behandles ikke.

Søknader om tilskudd til igangsatte tiltak kan behandles dersom Sametinget har mottatt søknaden før tiltaket igangsettes. Dette gjelder likevel bare dersom ordningen har som formål å styrke lønnsomheten gjennom å bidra til en gunstigere finansiering.

## 6. Tilskuddsbrev

Innvilget søknad skal bekreftes med tilskuddsbrev som sendes hver enkelt mottaker.

- Tilskuddsbrevet skal beskrive:

mottakers navn, postadresse, organisasjonsnummer og kontonummer som benyttes til utbetaling av tilskuddet.

- formål og hva slags tiltak tilskuddet forutsettes benyttet til
- tilskuddsbeløp
- utbetalingsordning
- vilkår for bruken av midlene fastsatt i Sametingets budsjettvedtak og frist for mottakeren til å akseptere vilkårene
- krav til rapportering
- kontrolltiltak som kan bli iverksatt, med henvisning til bevilgningsreglementet § 10 annet ledd
- reaksjonsformer dersom mottaker ikke opptrer i samsvar med forutsetningene for tilskuddet, herunder tilbakebetalingsregler.

## 7. Utbetalingsrutiner

Utbetalingsrutiner fremkommer av Sametinget økonomireglement og særskilte vilkår for de enkelte ordninger.

## 8. Klageadgang

For klagebehandling gjelder Forvaltningsloven av 10. februar 1967.

Enkeltvedtak kan etter reglene i Forvaltningsloven påklages til Sametingets klageorgan; klageorgan for de enkelte ordninger framkommer i Sametingets årlige budsjettvedtak.

## 9. Rapporteringskrav

Tilskuddsmottaker skal rapportere til Sametinget om tiltakets måloppnåelse. Det skal skje i tråd med krav stilt i tilskuddsbrev og innen oppgitt frist.

## 10. Oppfølging og kontroll

For å sikre korrekt saksbehandling ved tildeling og utbetaling av tilskudd, skal Sametinget etablere systemer, rutiner og tiltak som blant annet har til oppgave å forebygge, avdekke og korrigere feil og mangler, jf. pkt. 2.4 i Bestemmelser om økonomistyring i staten, om intern kontroll.

Tiltakene skal bidra til å sikre korrekt:

- registrering av faste data
- søknadsbehandling, herunder dokumentasjon av beregningsresultater
- registrering av gitte tilsagn om tilskudd
- utbetaling av tilskudd til rett mottaker og til rett tid
- registrering i regnskapet
- behandling av dokumentasjon fra tilskuddsmottaker

Kontroll av informasjon fra tilskuddsmottaker

Sametinget skal kontrollere informasjonen mottakeren sender inn som har betydning for Sametingets beregning av tilskuddsbeløp og tildeling. Gjennomførte kontrolltiltak skal dokumenteres på en tilfredsstillende måte. Sametinget skal videre kontrollere rapporter som tilskuddsmottakeren senere sender inn om måloppnåelsen, jf. pkt. 6.3.6 i Bestemmelser om økonomistyring i staten.

Kontrollen skal tilpasses den enkelte tilskuddsordning og skal vurderes i forhold til målet med ordningen. Kontrollen skal ha et rimelig omfang i forhold til nytten og kostnadene ved kontrollen.

Sametinget skal kartlegge henholdsvis risiko for at det oppstår feil på grunn av problemer med fortolkning av tilskuddsvilkårene og risiko for uregelmessigheter. Ut fra en vurdering av det samlede risikonivå og hva som er de vesentligste risikomomentene, skal det fastsettes hvilke kontrollpunkter som er mest aktuelle, og hvem som skal foreta kontrollen.

Sametinget kan bestemme i hvilken utstrekning informasjon i rapporter fra tilskuddsmottaker skal være attestert av statsautorisert eller registrert revisor, eventuelt om andre kontrollmeldinger skal innhentes.

#### 11. Tilbakebetalingsregler

Tilbakebetaling av tilskudd til Sametinget kan kreves dersom mottaker ikke oppfyller vilkår som forutsatt i tilskuddsbrevet, oppgir uriktige opplysninger eller tilskuddet ikke er benyttet i henhold til formålet med tildelingen eller ved for mye utbetalt tilskudd.

Ubenyttede midler skal tilbakebetales.

Dersom mottaker ikke betaler tilbake i slike tilfeller, kan Sametinget iverksette rettslig skritt for å få utbetalt tilgodehavende.

#### 12. Evaluering

Sametinget skal sørge for at det jevnlig gjennomføres evalueringer for å få informasjon om tilskuddsordninger er effektive i forhold til ressursbruk, organisering og fastsatte mål.

#### 13. Øvrige bestemmelser

Øvrige bestemmelser fremgår av Sametinget årlige budsjettvedtak og Reglement for økonomistyring i staten. I samsvar med Stortingets bevilgningsreglement § 10 kan Sametinget iverksette kontroll med at midlene nyttes etter forutsetningene.

#### 14. Ikrafttreden og oppheving

Dette regelverk trer i kraft 1.1.2008 og kan kun endres eller oppheves av Sametingets plenum.

### Plan- og finanskomiteens innstilling:

#### Innledning

I samarbeid med Kommunaldepartementet foretok Sametinget i 2004 en samlet revisjon av retningslinjer for ulike tilskuddsordninger, på bakgrunn av merknader fra Riksrevisjonen. Grunnlagsmaterialet for behandling i komité og plenum var en ekstern evalueringsrapport av tilskuddsordningene. Plenum foretok likevel ikke de store forandringene.

I etterkant har Riksrevisjonen ved flere anledninger påpekt svakheter ved Sametingets tilskuddsordninger og har i 2005 og 2006 også påpekt dette for Stortinget. Det vises til manglende etterlevelse av statlig regelverk for vurdering av måloppnåelse og effektiv bruk av tilskuddsmidlene, bedre samordnet regelverk, metoder for intern kontroll og evalueringsprinsipper. Slik retningslinjene er utformet i dag, er de i strid med Statens økonomireglement. Dette er bakgrunnen for at sametingsrådet legger frem revisjon av ordningene.

Sametingsrådet foreslår å samle alle søkerbaserte tilskuddsordninger til en felles ordning med et felles overbyggende regelverk. Tilskuddordningene skal ivaretas gjennom Sametingets årlige budsjett og skal beskrive mål og målgrupper, strategier og tiltak som samlet skal gi prioriteringsregler for tilskudd, hvem som tildeles tilskudd og beregningsregler for støttesatser. Det foreslås å gi fullmakt til

Sametingsrådet for omdisponering på inntil 30% av avsatte satser for de enkelte søkerbaserte ordninger som skal disponeres innenfor rammen tildelt søkerbaserte tilskuddsordninger. Eventuelle omdisponeringer foretas i budsjettåret og informeres om i plenum.

#### Merknader:

*Komiteens flertall, medlemmene fra Norske samers riksforbund (NSR) Roger Pedersen, Aili Keskitalo, Kirsti Guvsám, Ingolf Kvandahl, Ann-Mari Thomassen og Gunn Britt Retter (NSR/SjP), og medlemmet fra Samefolkets parti (SjP) Terje Tretnes, mener at rådets endringer også vil styrke den politiske styringen med bruken av Sametingets virkemiddelordninger for Sametinget i plenum.*

Sametingets virkemiddelordninger er viktige verktøy for å styrke og utvikle samisk språk og kultur og skal kunne bidra til målbare samfunns- og brukereffekter. Det er dermed viktig å ha styringsverktøy i form av regelverk som støtter opp om prinsipper for vurdering av måloppnåelser og effektiv bruk av midlene.

*Komiteens flertall* mener at en felles ordning med et felles regelverk vil bidra til større oversiktighet for både tilskuddssøkere og tilskuddsforvaltningen. Det vil også på sikt være økonomisk besparende for Sametinget med mindre tidsbruk i forvaltningen når man bare har en ordning å forholde seg til i stedet for dagens mange ulike ordninger. Det vil heller ikke være nødvendig med kostbare periodevis evalueringer. Nå legges det opp til detaljerte fordelinger i Sametingets årlige budsjett med strategier, tiltak og målbeskrivelser. Det vil bli lettere å måle hvorvidt tiltak er kommet det samiske folket til gode. Gjennom budsjettet kan man regulere og tilpasse ordningene hvert år i forhold til de samfunns- og brukereffektene Sametinget i plenum hele tiden søker å oppnå.

#### Forslag:

*Komiteens flertall, medlemmene fra Norske samers riksforbund (NSR) Roger Pedersen, Aili Keskitalo, Kirsti Guvsám, Ingolf Kvandahl, Ann-Mari Thomassen og Gunn Britt Retter (NSR/SjP), og medlemmet fra Samefolkets parti (SjP) Terje Tretnes, har følgende forslag:*

##### Forslag 1

3. avsnitt, 1. Setning endres til:

Sametingsrådet gis fullmakt til å omdisponere inntil 20 % av avsatte midler til de enkelte søkerbaserte formål.

Forslag fra *medlemmene fra Arbeiderpartiets sametingsgruppe (Ap) Egil Olli, Sten Erling Jönsson, Willy Ørnebakk, Vibeke Larsen, Wiebke Slåtsveen og Magnhild Mathisen, og medlemmet fra Finnmarkslista (FIN) Toril Bakken:*

##### Forslag 2

Forslag til endringer:

3. avsnitt, 1. setning endres til:

Sametingets tilskuddsstyre gis fullmakt til å omdisponere inntil 10% ....

##### Punkt 4

Hele teksten strykes og erstattes med følgende tekst:

Det utarbeides krav til søknaden som er relevant for den enkelte tilskuddsordning.

##### Punkt 6

Avsnitt 2 strykes og erstattes med følgende setning:

Det utarbeides retningslinjer for kravbrev, som er relevant for den enkelte tilskuddsordning, jf punkt 4.

Komiteens tilrådning:

Komiteen har ikke flere merknader eller forslag og rår Sametinget til å vedta følgende:

Sametinget støtter for øvrig Sametingsrådets forslag til innstilling.

### III Votering

Av 43 representanter var 38 til stede. Voteringen ble gjennomført i følgende rekkefølge:

- Plan- og finanskomiteens forslag 2 pkt. 4 og pkt. 6 ble ikke fremmet.
- Plan- og finanskomiteens forslag 2 ble forkastet med 19 stemmer, hvor møteleder benyttet seg av sin dobbelstemme. 19 stemmer for.
- Plan- og finanskomiteens forslag 1 ble enstemmig vedtatt.
- Plan- og finanskomiteens tilrådning ble enstemmig vedtatt.

### IV Protokolltilførsler

Det ble ikke fremmet noen protokolltilførsler i denne saken.

### V Taleliste og replikkordskifte

	Innlegg	Replikk
1	Ann-Mari Thomassen, saksordfører	
2	Willy Ørnebakk	Terje Tretnes Jarle Jonassen
	Willy Ørnebakk	
3	Jarle Jonassen	
4	Miriam Paulsen	
5	Terje Tretnes	
6	Jarle Jonassen	
7	Willy Ørnebakk	
8	Jarle Jonassen	
	Ann-Mari Thomassen, saksordfører	
	Willy Ørnebakk, forretningsorden	
	Aili Keskitalo, forretningsorden	
	Terje Tretnes, forretningsorden	
	Willy Ørnebakk, forretningsorden	

## VI Sametingets vedtak

Sametingets søkerbaserte tilskuddsordninger samles til én felles ordning. Denne ordningen skal ha felles overbyggende regelverk i henhold til krav til økonomistyring og tilskuddsforvaltning i Staten gjennom Regelverk for økonomistyring i Staten og Bestemmelser om økonomistyring i Staten.

Sametingets ulike søknadsbaserte tilskuddsordninger ivaretas gjennom Sametingets årsbudsjett. Budsjettvedtaket skal inneholde mål og målgruppedefinisjoner, strategier og beskrivelse av tiltak som samlet gir nødvendige prioriteringsregler for tilskudd, hvem som tildeles tilskudd og øvrige beregningsregler for støttesatser og beløpsstørrelser.

Sametingsrådet gis fullmakt til å omdisponere inntil 20 % av avsatte midler til de enkelte søkerbaserte formål. Midlene skal disponeres innenfor rammen tildelt til Sametingets søkerbaserte tilskuddsordninger. Sametingsrådet skal i budsjettåret informere plenum om eventuelle omdisponeringer. Omdisponeringer skal begrunnes og foretas i budsjettåret.

Regelverk for Sametingets søkerbaserte tilskuddsordning

### 1. Formålet med tilskuddsordningene

Tilskuddsordningene skal bidra til å legge forholdene til rette for at den samiske folkegruppe i Norge kan sikre, styrke og utvikle det samiske samfunn bygd på prinsipper om mangfold, likestilling og helhetlig perspektiv.

Sametinget skal gjennom målrettet bruk av tilskuddsordningene sørge for å oppnå tilfredsstillende bruker- og samfunnseffekter fastsatt gjennom årlige budsjettvedtak på de ulike sektorer.

I Sametingets årlige budsjettvedtak er et angitt beløp avsatt til hvert formål. Budsjettvedtaket skal inneholde mål for tilskuddsordningen, målgruppedefinisjoner, kriterier for måloppnåelse, prioriteringer for tilskudd, tildelingskriterier som følger av målgruppedefinisjon og andre formaliakrav og øvrige beregningsregler for støttesatser og beløpsstørrelser

### 2. Bestemmelser om kunngjøring

Kunngjøring av ordningene skal foretas slik at den aktuelle målgruppen nås gjennom media og på Sametingets hjemmeside.

Kunngjøringen skal beskrive formålet med tilskuddsordningen og tildelingskriterier.

Videre skal det opplyses om krav til søknaden og søknadsfrist og hvor søknaden skal sendes.

### 3. Mål og kriterier for måloppnåelse

Mål og kriterier for måloppnåelse for ordningene fastsettes i Sametingets årlige budsjettvedtak.

### 4. Krav til søknadens innhold og form

Tilskudd gis på grunnlag av signert søknad som skal inneholde søkerens navn og postadresse, telefon- og faksnummer, organisasjonsnummer for foretak, næringsdrivende og foreninger, personnummer for privatpersoner, bankkontonummer, hva det søkes støtte til, begrunnelse for søknaden, søkers erfaring og bakgrunn, prosjektbeskrivelse, søknadssum og budsjett, aktuelle samarbeidspartnere, framdriftsplan alternativt plan over bruken av midlene, kostnadsoverslag og finansieringsplan. Ytterligere krav til søknaden kan fastsettes for den enkelte tilskuddsordning.

Søknad må sendes innenfor kunngjorte søknadsfrister.

Søknader til igangsatte og gjennomførte tiltak behandles ikke.

Søkere registrert i foretaksregisteret skal alltid legge ved attest for skyldig skatt, skattetrekk og merverdiavgift som ikke er eldre enn 2 måneder. Søkerens virksomhet skal drives i samsvar med gjeldende lover og regler, herunder skatte- og avgifts- og regnskapslovgivningen.

Privatpersoner skal levere attest for skyldig skatt.

## 5. Behandling av søknader

For all saksbehandling gjelder Forvaltningslovens bestemmelser, særskilt kapitlene om ugildhet, veiledningsplikt, saksbehandlingstid og taushetsplikt, samt begrunnelsesplikt for enkeltvedtak.

Avgjørelser om tildeling av tilskudd skal være skriftlig dokumentert.

Søknader om tilskudd må være Sametinget i hende før planlagte tiltak igangsettes. Søknader om tilskudd til gjennomførte tiltak behandles ikke.

Søknader om tilskudd til igangsatte tiltak kan behandles dersom Sametinget har mottatt søknaden før tiltaket igangsettes. Dette gjelder likevel bare dersom ordningen har som formål å styrke lønnsomheten gjennom å bidra til en gunstigere finansiering.

## 6. Tilskuddsbrev

Innvilget søknad skal bekreftes med tilskuddsbrev som sendes hver enkelt mottaker.

- Tilskuddsbrevet skal beskrive:
  - mottakers navn, postadresse, organisasjonsnummer og kontonummer som benyttes til utbetaling av tilskuddet.
- formål og hva slags tiltak tilskuddet forutsettes benyttet til
- tilskuddsbeløp
- utbetalingsordning
- vilkår for bruken av midlene fastsatt i Sametingets budsjettvedtak og frist for mottakeren til å akseptere vilkårene
- krav til rapportering
- kontrolltiltak som kan bli iverksatt, med henvisning til bevilgningsreglementet § 10 annet ledd
- reaksjonsformer dersom mottaker ikke opptrer i samsvar med forutsetningene for tilskuddet, herunder tilbakebetalingsregler.

## 7. Utbetalingsrutiner

Utbetalingsrutiner fremkommer av Sametinget økonomireglement og særskilte vilkår for de enkelte ordninger.

## 8. Klageadgang

For klagebehandling gjelder Forvaltningsloven av 10. februar 1967.

Enkeltvedtak kan etter reglene i Forvaltningsloven påklages til Sametingets klageorgan; klageorgan for de enkelte ordninger framkommer i Sametingets årlige budsjettvedtak.

## 9. Rapporteringskrav

Tilskuddsmottaker skal rapportere til Sametinget om tiltakets måloppnåelse. Det skal skje i tråd med krav stilt i tilskuddsbrev og innen oppgitt frist.



## 10. Oppfølging og kontroll

For å sikre korrekt saksbehandling ved tildeling og utbetaling av tilskudd, skal Sametinget etablere systemer, rutiner og tiltak som blant annet har til oppgave å forebygge, avdekke og korrigere feil og mangler, jf. pkt. 2.4 i Bestemmelser om økonomistyring i staten, om intern kontroll.

Tiltakene skal bidra til å sikre korrekt:

- registrering av faste data
- søknadsbehandling, herunder dokumentasjon av beregningsresultater
- registrering av gitte tilsagn om tilskudd
- utbetaling av tilskudd til rett mottaker og til rett tid
- registrering i regnskapet
- behandling av dokumentasjon fra tilskuddsmottaker

Kontroll av informasjon fra tilskuddsmottaker

Sametinget skal kontrollere informasjonen mottakeren sender inn som har betydning for Sametingets beregning av tilskuddsbeløp og tildeling. Gjennomførte kontrolltiltak skal dokumenteres på en tilfredsstillende måte. Sametinget skal videre kontrollere rapporter som tilskuddsmottakeren senere sender inn om måloppnåelsen, jf. pkt. 6.3.6 i Bestemmelser om økonomistyring i staten.

Kontrollen skal tilpasses den enkelte tilskuddsordning og skal vurderes i forhold til målet med ordningen. Kontrollen skal ha et rimelig omfang i forhold til nytten og kostnadene ved kontrollen.

Sametinget skal kartlegge henholdsvis risiko for at det oppstår feil på grunn av problemer med fortolkning av tilskuddsvilkårene og risiko for uregelmessigheter. Ut fra en vurdering av det samlede risikonivå og hva som er de vesentligste risikomomentene, skal det fastsettes hvilke kontrollpunkter som er mest aktuelle, og hvem som skal foreta kontrollen.

Sametinget kan bestemme i hvilken utstrekning informasjon i rapporter fra tilskuddsmottaker skal være attestert av statsautorisert eller registrert revisor, eventuelt om andre kontrollmeldinger skal innhentes.

## 11. Tilbakebetalingsregler

Tilbakebetaling av tilskudd til Sametinget kan kreves dersom mottaker ikke oppfyller vilkår som forutsatt i tilskuddsbrevet, oppgir uriktige opplysninger eller tilskuddet ikke er benyttet i henhold til formålet med tildelingen eller ved for mye utbetalt tilskudd. Ubenyttede midler skal tilbakebetales.

Dersom mottaker ikke betaler tilbake i slike tilfeller, kan Sametinget iverksette rettslig skritt for å få utbetalt tilgodehavende.

## 12. Evaluering

Sametinget skal sørge for at det jevnlig gjennomføres evalueringer for å få informasjon om tilskuddsordninger er effektive i forhold til ressursbruk, organisering og fastsatte mål.

## 13. Øvrige bestemmelser

Øvrige bestemmelser fremgår av Sametinget årlige budsjettvedtak og Reglement for økonomistyring i staten. I samsvar med Stortingets bevilgningsreglement § 10 kan Sametinget iverksette kontroll med at midlene nyttes etter forutsetningene.

#### 14. Ikrafttreden og oppheving

Dette regelverk trer i kraft 1.1.2008 og kan kun endres eller oppheves av Sametingets plenum.

Behandlingen av saken ble avsluttet 27.09.07 kl. 19.05

Originalspråk: Norsk

## Sak 44/07

### Finmarkseiendommens kontrollkomité - oppnevning av personlig varamedlem

Arkivsaknr.  
07/108

#### Behandlinger

Politisk nivå	Møtedato	Saksnr.
Sametingsrådet	14.08.07	R 106/07
Valgkomiteen	12. - 14.09.07	
Sametingets plenum	25. - 28.09.07	044/07

Saken påbegynt torsdag 27. september 2007 kl. 19.05

## I Vedlegg

Nr.	Dok. dato	Avsender/Mottaker	Tittel
1		Sametingsrådet	Sak R 106/07 Finmarkseiendommens kontrollkomite - oppnevning av personlig varamedlem
2			Sak 25/07 Finmarkseiendommens kontrollkomite - oppnevning av nytt medlem
3			Sak 56/05 Oppnevning til Finmarkseiendommens styre og kontrollkomiteen. Lokalisering av Finmarkseiendommen, Finnmarkskommisjonen og Utmarksdomstolen for Finnmark

## II Forslag og merknader

#### Valgkomiteens forslag til innstilling:

Sametinget oppnevner Wiebke Slåttsveen som personlig varamedlem for Jan Erik Henriksen til Finmarkseiendommens kontrollkomite.

## III Votering

Av 43 representanter var 39 til stede. Voteringen ble gjennomført i følgende rekkefølge:

- Valgkomiteens forslag ble enstemmig vedtatt.

## IV Protokolltilførsler

Det ble ikke fremmet noen protokolltilførsler i denne saken.

## V Taleliste og replikkordskifte

Innlegg	Replikk
1 Magnhild Mathisen, valgkomité	

## VI Sametingets vedtak

Wiebke Slåttsveen ble valgt som personlig varamedlem for Jan Erik Henriksen til Finnmarkseiendommens kontrollkomite.

Behandlingen av saken ble avsluttet 27.09.07 kl. 19.10

Originalspråk: Norsk

## Sak 45/07

### Permisjon fra vervet som sametingspresident

Arkivsaknr.  
07/344

#### Behandlinger

Politisk nivå	Møtedato	Saksnr.
Møtelederskapet	31.08.07	07/07
Nærings- og kulturkomiteen	12. - 14.09.07	
Sametingets plenum	25. - 28.09.07	45/07

#### I Vedlegg

Nr.	Dok. dato	Avsender/Mottaker	Tittel
1	31.08.07	Møtelederskapet	Sak 07/07
2		Aili Kesikitalo	Søknad om permisjon

#### VI Sametingets vedtak

Saken trekkes.

Originalspråk: Norsk

## Sak 46/07 Valg av sametingsråd

Arkivsaknr.  
07/1125

### Behandlinger

Politisk nivå	Møtedato	Saksnr.
Sametingets plenum	25. - 28.09.07	46/07

Saken påbegynt onsdag 26. september 2007 kl. 11.35

### I Vedlegg

Nr.	Dok. dato	Avsender/Mottaker	Tittel
-----	-----------	-------------------	--------

### II Forslag og merknader

Forslag 1 fra representant Egil Olli, APs sametingsgruppe

Forslag til nytt sametingsråd:

Egil Olli	president
Marianne Balto	visepresident
Vibeke Larsen	medlem
Hilde Anita Nyvoll	medlem
Jørn Are Gaski	medlem

### III Votering

Av 43 representanter var 40 til stede. Voteringen ble gjennomført i følgende rekkefølge:

- Forslag 1 fra Egil Olli ble vedtatt med 34 stemmer mot 6 stemmer.

### IV Protokolltilførsler

Det ble ikke fremmet noen protokolltilførsler i denne saken.

## V Taleliste og replikkordskifte

	Innlegg	Replikk
	Lene Hansen, forretningsorden	
	Terje Tretnes, forretningsorden	
	Josef Vedhugnes, forretningsorden	
1	Egil Olli saksordfører Egil Olli	Terje Tretnes
2	Aili Keskitalo	
3	Per Andersen Bæhr	Marianne Balto Egil Olli
4	János Trosten	Bjarne Store-Jakobsen Egil Olli Willy Ørnebakk
	János Trosten	
5	Lene Hansen	Marianne Balto Jørn Are Gaski Bjarne Store-Jakobsen
	Lene Hansen	
6	Isak Mathis O. Hætta	
7	Anders Urheim	
8	Terje Tretnes	
9	Olaf Eliassen	
10	Toril Bakken	
11	Kirsten Appfell-Eira	
12	Jarle Jonassen	
13	Jørn Are Gaski	
14	Aili Keskitalo	
15	Willy Ørnebakk	
16	Egil Olli	
17	Marianne Balto	
18	Klemet Erland Hætta	
19	Johan Mikkel Sara	
20	Magnhild Mathisen	
21	Isak Mathis O. Hætta	
22	Isak Mathis O. Hætta Anders Urheim, forretningsorden Lene Hansen, forretningsorden Terje Tretnes, forretningsorden	
23	Aili Keskitalo	
24	Egil Olli Terje Tretnes, forretningsorden	

## VI Sametingets vedtak

Nytt sametingsråd:

Egil Olli	president
Marianne Balto	visepresident
Vibeke Larsen	medlem
Hilde Anita Nyvoll	medlem
Jørn Are Gaski	medlem

Behandlingen av saken ble avsluttet 26.09.07 kl. 13.45



Originalspråk: Norsk

## Sak 047/07 Valg av valgkomité

Arkivsaknr.  
07/1125

### Behandlinger

Politisk nivå	Møtedato	Saksnr.
Sametingets plenum	24.-28.09.07	047/07

Saken påbegynt onsdag 26. september 2007 kl. 16.30

### I Vedlegg

Nr.	Dok. dato	Avsender/Mottaker	Tittel
-----	-----------	-------------------	--------

### II Forslag og merknader

#### Forslag 1, fra representant Lene Hansen, NSR sametingsgruppe

1. Kjersti Myrnes Balto, leder
2. John Harald Skum, medlem

#### Forslag 2, fra representant Josef Vedhugnes, AP sametingsgruppe

1. Magnhild Mathisen, nestleder
2. Josef Vedhugnes, medlem
3. Kirsten Appfjell-Eira, medlem

### III Votering

Av 43 representanter var 39 til stede. Voteringen ble gjennomført i følgende rekkefølge:

- Forslag 1 fra Lene Hansen ble enstemmig vedtatt.
- Forslag 2 fra Josef Vedhugnes ble enstemmig vedtatt.

### IV Protokolltilførsler

Det ble ikke fremmet noen protokolltilførsler i denne saken.

## V Taleliste og replikkordskifte

	Innlegg	Replikk
1	Marianne Balto, saksordfører	
2	Lene Hansen	
3	Terje Tretnes	
4	Josef Vedhugnes	
5	Marianne Balto	

## VI Sametingets vedtak

Følgende medlemmer ble valgt til Sametingets valgkomité:

1. Kjersti Myrnes Balto, leder
2. Magnhild Mathisen, nestleder
3. John Harald Skum, medlem
4. Josef Vedhugnes, medlem
5. Kirsten Appfjell-Eira, medlem

Behandlingen av saken ble avsluttet 26.09.07 kl. 16.45.

Originalspråk: Norsk

## Sak 048/07 Valg av møtelederskap

Arkivsaknr.  
07/1125

### Behandlinger

Politisk nivå	Møtedato	Saksnr.
Valgkomiteen	27.09.07	004/07
Sametingets plenum	25. - 28.09.07	048/07

Saken påbegynt fredag 28. september 2007 kl. 09.15

### I Vedlegg

Nr.	Dok. dato	Avsender/Mottaker	Tittel
-----	-----------	-------------------	--------

### II Forslag og merknader

#### Valgkomiteens innstilling:

1. Jarle Jonassen, leder
2. Inger Jørstad, nestleder
3. Tone Finnesen
4. Susanne Andersen
5. Henrik Eriksen

### III Votering

Av 43 representanter var 40 til stede. Voteringen ble gjennomført i følgende rekkefølge:

- Valgkomiteens innstilling ble enstemmig vedtatt

### IV Protokolltilførsler

Det ble ikke fremmet noen protokolltilførsler i denne saken.

### V Taleliste og replikkordskifte

Innlegg	Replikk
Willy Ørnebakk	

	forretningsorden
	Aili Keskitalo, forretningsorden
1	Kjersti Myrnes Balto, saksordfører
	Aili Keskitalo, forretningsorden
2	Jánoš Trosten

## VI Sametingets vedtak

Følgende representanter ble valgt til møtelederskapet:

1. Jarle Jonassen, leder
2. Inger Jørstad, nestleder
3. Tone Finnesen
4. Susanne Andersen
5. Henrik Eriksen

Behandlingen av saken ble avsluttet 28.09.07 kl. 09.18

Originalspråk: Norsk

## Sak 049/07 Valg av kontrollkomite

Arkivsaknr.  
07/1125

### Behandlinger

Politisk nivå	Møtedato	Saksnr.
Valgkomiteen	27.09.07	005/07
Sametingets plenum	25. - 28.09.07	49/07

Saken påbegynt fredag 28. september 2007 kl. 09.18

### I Vedlegg

Nr.	Dok. dato	Avsender/Mottaker	Tittel
-----	-----------	-------------------	--------

### II Forslag og merknader

#### Valgkomiteens innstilling:

1. Klemet Erland Hætta, leder
2. Lene Hansen, nestleder
3. Per Edvind Varsi
4. Johan Mikkel Sara
5. Kjersti Myrnes Balto

### III Votering

Av 43 representanter var 40 til stede. Voteringen ble gjennomført i følgende rekkefølge:

- Valgkomiteens forslag ble enstemmig vedtatt.

### IV Protokolltilførsler

Det ble ikke fremmet noen protokolltilførsler i denne saken.

### V Taleliste og replikkordskifte

	Innlegg	Replikk
1		

## VI Sametingets vedtak

Følgende medlemmer ble valgt til kontrollkomiteen:

1. Klemet Erland Hætta, leder
2. Lene Hansen, nestleder
3. Per Edvind Varsi
4. Johan Mikkel Sara
5. Kjersti Myrnes Balto

Behandlingen av saken ble avsluttet 28.09.07 kl. 09.20

Originalspråk: Norsk

## Sak 050/07 Valg av fagkomiteer

Arkivsaknr.  
07/1125

### Behandlinger

Politisk nivå	Møtedato	Saksnr.
Valgkomiteen		008/07
Sametingets plenum	25. - 28.09.07	050/07

Saken påbegynt fredag 28. september 2007 kl. 09.20

### I Vedlegg

Nr.	Dok. dato	Avsender/Mottaker	Tittel
-----	-----------	-------------------	--------

### II Forslag og merknader

#### Valgkomiteens innstilling:

##### Plan- og finanskomiteen

Roger Pedersen, leder  
Magnhild Mathisen, nestleder  
Gunn-Britt Retter  
Willy Ørnebakk  
Sten Jønsson  
Wiebke Synnøve Slåtsveen  
Toril Bakken  
Ann-Mari Thomassen  
Miriam Paulsen  
Kirsti Guvsám  
Aili Keskitalo  
Terje Tretnes  
Rådsmedlem  
Rådsmedlem

### Nærings- og kulturkomiteen

Bjarne Store-Jakobsen, leder  
Lene Hansen, nestleder  
Henrik Eriksen  
Knut Store  
Kirsten Appfjell-Eira  
Marie Therese Aslaksen  
Per Edvind Varsi  
Anders Urheim  
Klemet Erland Hætta  
Tor Mikalsen  
Olaf Eliassen  
Isak Mathis O. Hætta  
Per A. Bæhr  
Randi Skum  
Rådsmedlem

### Oppvekst- og utdanningskomiteen

Synnøve Solbakken-Härkönen, leder  
Per Ivar Henriksen, nestleder  
John Harald Skum  
Inger Jørstad  
Josef Vedhugnes  
Johan Mikkel Sara  
Rita Alise Porsanger  
Jánoš Trosten  
Tone Finnesen  
Kjersti Myrnes Balto  
Jarle Jonassen  
Susanne Andersen  
Rådsmedlem  
Rådsmedlem

## III Votering

Av 43 representanter var 40 til stede. Voteringen ble gjennomført i følgende rekkefølge:

- Valgkomiteens forslag til ny Plan- og finanskomité ble enstemmig vedtatt.
- Valgkomiteens forslag til ny Nærings- og kulturkomité ble enstemmig vedtatt.
- Valgkomiteens forslag til ny Oppvekst- og utdanningskomité ble enstemmig vedtatt.

## IV Protokolltilførsler

Det ble ikke fremmet noen protokolltilførsler i denne saken.



## V Taleliste og replikkordskifte

	Innlegg	Replikk
1	Kjersti Myrnes Balto, saksordfører	
2	Willy Ørnebakk	

## VI Sametingets vedtak

Følgende medlemmer ble valgt til fagkomiteene:

### Plan- og finanskomiteen

Roger Pedersen, leder  
Magnhild Mathisen, nestleder  
Gunn-Britt Retter  
Willy Ørnebakk  
Sten Jønsson  
Wiebke Synnøve Slåtsveen  
Toril Bakken  
Ann-Mari Thomassen  
Miriam Paulsen  
Kirsti Guvsám  
Aili Keskitalo  
Terje Tretnes  
Rådsmedlem  
Rådsmedlem

### Nærings- og kulturkomiteen

Henrik Eriksen, leder  
Lene Hansen, nestleder  
Bjarne Store-Jakobsen  
Knut Store  
Kirsten Appfjell-Eira  
Marie Therese Aslaksen  
Per Edvind Varsi  
Anders Urheim  
Klemet Erland Hætta  
Tor Mikalsen  
Olaf Eliassen  
Isak Mathis O. Hætta  
Per A. Bæhr  
Randi Skum  
Rådsmedlem

## Oppvekst- og utdanningskomiteen

Synnøve Solbakken-Härkönen, leder

Per Ivar Henriksen, nestleder

John Harald Skum

Inger Jørstad

Josef Vedhugnes

Johan Mikkel Sara

Rita Alise Porsanger

Jánoš Trosten

Tone Finnesen

Kjersti Myrnes Balto

Jarle Jonassen

Susanne Andersen

Rådsmedlem

Rådsmedlem

Behandlingen av saken ble avsluttet 28.09.07 kl. 09.30

Originalspråk: Norsk

## Sak 051/07 Valg av Sametingets tilskuddsstyre

Arkivsaknr.  
07/1125

### Behandlinger

Politisk nivå	Møtedato	Saksnr.
Valgkomiteen		009/07
Sametingets plenum	25. - 28.09.07	051/07

Saken påbegynt fredag 28. september 2007 kl. 09.30

### I Vedlegg

Nr.	Dok. dato	Avsender/Mottaker	Tittel
-----	-----------	-------------------	--------

### II Forslag og merknader

#### Valgkomiteens innstilling:

Ann-Mari Thomassen, leder  
Marie Therese Aslaksen, nestleder  
Knut Store  
Maja Lisa Kappfjell  
John Harald Skum  
Miriam Paulsen  
Olaf Eliassen

Personlig vara: Ellen Kristine Saba  
Personlig vara: Tone Merete Orti Olsen  
Personlig vara: Josef Vedhugnes  
Personlig vara: Bente Mortenson  
Personlig vara: Tor Mikalsen  
Personlig vara: Kirsten Appfjell-Eira  
Personlig vara: Camilla Pedersen

### III Votering

Av 43 representanter var 40 til stede. Voteringen ble gjennomført i følgende rekkefølge:

- Valgkomiteens inn ble enstemmig vedtatt.

### IV Protokolltilførsler

Det ble ikke fremmet noen protokolltilførsler i denne saken.

## V Taleliste og replikkordskifte

Innlegg	Replikk
1 Kjersti Myrnes Balto, saksordfører	

## VI Sametingets vedtak

Følgende medlemmer ble valgt til Sametingets tilskuddsstyre:

Ann-Mari Thomassen, leder	Personlig vara: Ellen Kristine Saba
Marie Therese Aslaksen, nestleder	Personlig vara: Tone Merete Orti Olsen
Knut Store	Personlig vara: Josef Vedhugnes
Maja Lisa Kappfjell	Personlig vara: Bente Mortenson
John Harald Skum	Personlig vara: Tor Mikalsen
Miriam Paulsen	Personlig vara: Kirsten Appfjell-Eira
Olaf Eliassen	Personlig vara: Camilla Pedersen

Behandlingen av saken ble avsluttet 28.09.07 kl. 09.32

Originalspråk: Norsk

## Sak 052/07

### Valg av medlemmer til Samisk parlamentarisk råd

Arkivsaknr.  
07/1125

#### Behandlinger

Politisk nivå	Møtedato	Saknr.
Valgkomiteen	27.09.07	006/07
Sametingets plenum	25. - 28.09.07	052/07

Saken påbegynt fredag 28. september 2007 kl. 09.32

## I Vedlegg

Nr.	Dok. dato	Avsender/Mottaker	Tittel
-----	-----------	-------------------	--------

## II Forslag og merknader

### Valgkomiteens innstilling:

- |                      |  |
|----------------------|--|
| 1. Egil Olli         | Personlig vara: Marianne Balto             |
| 2. Vibeke Larsen     | Personlig vara: Magnhild Mathisen          |
| 3. Aili Keskitalo    | Personlig vara: Lene Hansen                |
| 4. Jarle Jonassen    | Personlig vara: Kirsti Guvsám              |
| 5. Jánoš Trosten     | Personlig vara: Ann-Mari Thomassen         |
| 6. Gunn-Britt Retter | Personlig vara: Synnøve Solbakken-Härkönen |
| 7. Johan Mikkel Sara | Personlig vara: Bjarne Store-Jakobsen      |

## III Votering

Av 43 representanter var 39 til stede. Voteringen ble gjennomført i følgende rekkefølge:

- Valgkomiteens innstilling ble enstemmig vedtatt.

## IV Protokolltilførsler

Det ble ikke fremmet noen protokolltilførsler i denne saken.

## V Taleliste og replikkordskifte

	Innlegg	Replikk
1	Kjersti Myrnes Balto, saksordfører	
2	Anders Urheim	
3	Jánoš Trosten Anders Urheim	

## VI Sametingets vedtak

Følgende ble valgt som medlemmer til Samisk parlamentarisk råd:

- |                      |  |
|----------------------|--|
| 1. Egil Olli         | Personlig vara: Marianne Balto             |
| 2. Vibeke Larsen     | Personlig vara: Magnhild Mathisen          |
| 3. Aili Keskitalo    | Personlig vara: Lene Hansen                |
| 4. Jarle Jonassen    | Personlig vara: Kirsti Guvsám              |
| 5. Jánoš Trosten     | Personlig vara: Ann-Mari Thomassen         |
| 6. Gunn-Britt Retter | Personlig vara: Synnøve Solbakken-Härkönen |
| 7. Johan Mikkel Sara | Personlig vara: Bjarne Store-Jakobsen      |

Behandlingen av saken ble avsluttet 28.09.07 kl. 09.34

Originalspråk: Norsk

## Sak 053/07

### Valg av nytt medlem til styret for Finnmarkseiendommen

Arkivsaknr.  
07/1125

#### Behandlinger

Politisk nivå	Møtedato	Saksnr.
Valgkomiteen	27.09.07	
Sametingets plenum	25.-28.09.07	53/07

Saken påbegynt fredag 28. september 2007 kl. 09.34

#### I Vedlegg

Nr.	Dok. dato	Avsender/Mottaker	Tittel
-----	-----------	-------------------	--------

#### II Forslag og merknader

##### Valgkomiteen innstilling:

Egil Olli fritas fra vervet som medlem i Finnmarkseiendommens styre.  
Følgende velges inn i styret til Finnmarkseiendommen:

- |                          |   |
|--------------------------|---|
| 1. Berit Ranveig Nilssen | Personlig vara: Lemet Jon Ivvár, Odd Ivar Solbakk |
| 2. Josef Vedhugnes       | Personlig vara: Ingrid Smuk Rollstad              |
| 3. Per A. Bæhr           | Personlig vara: Inger Anita Smuk                  |

#### III Votering

Av 43 representanter var 39 til stede. Voteringen ble gjennomført i følgende rekkefølge:

- Valgkomiteens innstilling ble enstemmig vedtatt.

#### IV Protokolltilførsler

Det ble ikke fremmet noen protokolltilførsler i denne saken.

## V Taleliste og replikkordskifte

	Innlegg	Replikk
1	Kjersti Myrnes Balto, valgkomiteleder	

## VI Sametingets vedtak

Egil Olli fritas fra vervet som medlem i Finnmarkseiendommens styre.

Følgende velges inn i styret til Finnmarkseiendommen:

- |                          |   |
|--------------------------|---|
| 1. Berit Ranveig Nilssen | Personlig vara: Lemet Jon Ivvár, Odd Ivar Solbakk |
| 2. Josef Vedhugnes       | Personlig vara: Ingrid Smuk Rollstad              |
| 3. Per A. Bæhr           | Personlig vara: Inger Anita Smuk                  |

Behandlingen av saken ble avsluttet 28.09.07 kl. 09.35



